МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«ПЕНЗЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Историко-филологический факультет

Кафедра «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков»

Направление подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)»
Форма обучения: очная

Профили подготовки «Немецкий язык. Французский язык»

БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА

на тему

«Формирование иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальном этапе обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе»

Студент_____ Акчурина Лилия Олеговна

Руководитель_____ к.п.н., доцент Воеводина И.В.

Нормоконтролёр_____ к.п.н., доцент Шурыгина Ю.А.

Работа допущена к защите (протокол заседания кафедры от 13.06.2022 № 10)

Заведующий кафедрой_____ к.и.н., доцент Алёшина Е.Ю.

Работа защищена с отметкой 5/отлично (протокол заседания ГЭК от 17.06.22 № 1)

Секретарь ГЭК_____ Мягкова В.Ю.

Пенза, 2022

Содержание

Введение 3
Глава1. Теоретические основы формирования иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе 6
1.1. Теоретические основы формирования иноязычных лексических навыков в обучении немецкому языку 6
1.2. Влияние возрастных психологических особенностей подростков 11-12 лет на формирование иноязычных лексических навыков в обучении немецкому языку 13
1.3. Флэш-карты и дидактический потенциал их использования на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе ... 19
Глава2. Методические основы формирования иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе 26
2.1. Организация работы по формированию иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе……..... 26
2.2. Анализ некоторых современных УМК по немецкому языку, входящих в Федеральный перечень учебников, допущенных к использованию при реализации образовательных программ 32
2.3. Комплекс упражнений по формированию иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе на основе УМК 42
Заключение 51
Список литературы 54
Приложения 60

Введение

На сегодняшний день одним из актуальных вопросов в обучении иностранному языку остается обучение лексике. Анализ теоретических источников показывает, что современная методика рассматривает обучение лексике как один из важных способов формирования и развития коммуникативной компетенции. Согласно проведённым психологическим исследованиям, лексика является одним из наиболее важных аспектов языка, так как без запаса слов невозможно выразить мысль.

В процессе овладения иноязычной лексикой возникает ряд трудностей: учащиеся быстро забывают ранее выученные слова; учащиеся употребляют данные слова неправильно и т.п. При этом бытует мнение, что ученик должен знать много слов. Но означает ли это, что ученик может правильно использовать данные слова при выражении своих мыслей? Как при чтении необходимо мгновенно узнать слово и осознать его значение, так и для говорения нужно автоматически быстро припомнить слово, адекватное замыслу, и сочетать его с другими словами. В данном случае речь идёт о чём-то большем, чем просто знание слов; это – владение ими. Именно владение словом является основой лексических навыков. Поэтому корректнее говорить, что ученик должен владеть тем или иным количеством слов [32]. Так, согласно рабочей программе по обучению немецкому языку (как второму иностранному) для 5-го и 6-го классов, ученики должны научиться распознавать и употреблять в своей речи изученные в пределах той или иной темы лексические единицы (слова, словосочетания, речевые клише), а также оперировать в процессе общения активной лексикой в соответствии с коммуникативной задачей.

В настоящее время существует большое количество методик и средств, которые активно используются при формировании лексических навыков, без которых невозможна реализация всех видов речевой деятельности. Одним из наиболее современных средств являются флэш-карты, которые входят в

состав многих УМК. Однако на данный момент не разработана методика работы с ними, что обуславливает **актуальность** данной работы.

Объект исследования – обучение немецкому языку на начальной ступени средней общеобразовательной школы.

Предмет исследования – формирование иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе.

Цель настоящей работы – рассмотреть потенциал и возможности использования флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе с целью формирования иноязычных лексических навыков.

Для достижения поставленной цели необходимо решить ряд **задач:**

- рассмотреть теоретические основы формирования иноязычных лексических навыков в обучении немецкому языку: понятие «лексический навык», виды лексического навыка и процесс его формирования;

- проанализировать возрастные психологические особенности подростков 11-12 лет и их влияние на формирование иноязычных лексических навыков в обучении немецкому языку;

- рассмотреть понятие «флэш-карта» и дать подробную характеристику различным видам флэш-карт;

- выявить и представить дидактический потенциал использования флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе;

- проанализировать и описать организацию работы по формированию иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе;

- провести подробный анализ некоторых современных УМК по немецкому языку;

- разработать комплекс упражнений, направленный на формирование иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной

ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе на основе УМК.

В качестве основных **методов исследования** были использованы следующие:

- анализ научно-методической литературы;
- сравнение и обобщение теоретического материала.

Практическая значимость настоящей работы состоит в том, что в работе предоставлен комплекс упражнений для учащихся начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе по формированию иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт. Разработанный комплекс упражнений способствует эффективному формированию и совершенствованию лексических навыков при небольших затратах времени.

Теоретической основой исследования являются научные труды таких ученых, как Е.И. Пассов, Н.Д. Гальскова, Е.Н. Соловова, Н.Е. Кузовлева, Н.И. Гез, И.А. Зимняя, а также А.А. Миролюбов, Е.А. Опарина.

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы (56 источников) и приложения.

Глава1. Теоретические основы формирования иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе

1.1Теоретические основы формирования иноязычных лексических навыков в обучении немецкому языку

Лексика в системе языковых средств считается важнейшим компонентом каждого вида речевой деятельности: устной – аудирования, говорения, письменной – чтения и письма. Лексика является основным строительным материалом нашей речи, её содержательной стороной. Владение лексикой представляет собой важную предпосылку развития речевых умений. По выражению А.А. Леонтьева, лексика представляет собой систему систем [22].

Системность лексики заключается в том, что все слова не могут существовать изолированно, они тесно связаны между собой в виде определенных словарных групп (семантические поля, синонимичные цепочки, лексико-семантические и тематические группы, антонимические противопоставления и т.д.). Задача преподавателя иностранного языка состоит в том, чтобы добиться максимального формирования и расширения словарного запаса на занятиях у обучаемых. Трудность заключается в том, чтобы они были способны более или менее автоматизировано употреблять их в соответствии с речевыми ситуациями.

Способность осуществлять автоматически ряд действий и операций, связанных с вызовом слова из долговременной памяти, соотнесением его с другими лексическими единицами, называют лексическим навыком.

В работах А.А. Миролюбова утверждается, что в родной речи мы интуитивно правильно употребляем лексику в различных ситуациях общения. Для того, чтобы правильно воспринимать и употреблять лексику в

различных ситуациях общения на иностранном языке, необходимо целенаправленно формировать и развивать лексические навыки во всех видах речевой деятельности [26; с. 165].

В средней общеобразовательной школе вопрос формирования иноязычных лексических навыков является одной из наиболее значимых проблем. Знание и использование на практике лексической системы иностранного языка позволяет развить языковой уровень, без которого невозможно дальнейшее изучение иностранного языка.

Овладение лексикой иностранного языка — это основа развития всех речевых умений, потому что, как уже было отмечено ранее, лексика является основным строительным материалом речи. Из этого следует, что обучение лексическому навыку представляет собой не конечную цель, а средство обучения всем видам речевой деятельности. В процессе изучения иностранного языка происходит формирование, развитие и совершенствование лексических навыков.

Р.К. Миньяр-Белоручев в своих работах определяет понятие лексический навык как способность мгновенно вызывать из долговременной памяти эталон слова в зависимости от конкретной речевой задачи и включать его в речевую цепь [26].

В словаре методических терминов Э.Г. Азимова лексический навык трактуется как автоматизированное действие по выбору лексической единицы адекватно замыслу и в соответствии с нормами сочетания с другими единицами в продуктивной речи, а также автоматизированное восприятие и ассоциирование со значением в рецептивной речи [3; с.121].

Цель обучения лексической стороне речи – формирование продуктивного (обусловливающего развитие умений говорения и письма) и рецептивного (умения чтения и аудирования) лексических навыков.

Продуктивный лексический навык – это синтезированное действие по вызову лексической единицы для решения коммуникативной задачи и её правильному сочетанию с другими лексическими единицами [13; с. 294].

Продуктивные лексические навыки отвечают за правильное словоупотребление и словообразование. Показателем уровня сформированности таких навыков будут являться факты адекватного и спонтанного выбора слова при наличии определенной ситуации общения, безошибочность использования лексической единицы в стилистическом и грамматическом плане.

Рецептивный лексический навык – это синтезированное действие по распознаванию графического или фонетического образа лексической единицы и соотнесению формы слова с его значением [13; с. 294]. Показателем несформированности данного вида лексических навыков выступает неправильность или неточность понимания слов при чтении и аудировании [11; с. 60].

Согласно точке зрения Е.А. Опариной, содержание обучения лексике подразделяется на лингвистический, методологический и психологический компоненты. Именно психологический компонент содержания обучения лексики связан с формированием лексических навыков и умений [31; с. 19].

Понятие «лексический навык» включает в себя такие характеристики, как:

- автоматизированность (гарантия скорости и плавности выполнения действия, концентрация внимания на содержании речи, а не на ее лексической и грамматической стороне);

- гибкость (включение слов в разные комбинации);

- относительная сложность (присутствие целого ряда компонентов в составе лексического навыка);

- сознательность (способность говорящего осуществлять на подсознательном уровне контроль над собственной речевой деятельностью и речью собеседника).

Лингвистический компонент содержания обучения лексике представлен лексическим минимумом, то есть словами, словосочетаниями, фразеологизмами, методически отобранными для усвоения в учебном

процессе. Критериями отбора лексического минимума являются тематичность, частотность, сочетаемость, словообразовательная способность, стилистическая нейтральность.

Различают активный и пассивный лексический минимум. Владение активным лексическим минимумом считается необходимым для развития умений говорения и чтения. Владение пассивным лексическим минимумом – для развития навыков чтения и аудирования [48].

Е.Н. Соловова утверждает, что слова в нашей памяти включены в сложную систему лексико-семантических отношений, которая интегрирует два типа структурных отношений на уровне лексической единицы – синтагматические и парадигматические [39; с.85].

Синтагматические связи – это уровень линейного развёртывания, уровень синтагмы, соединения слов в словосочетании и предложении.

Парадигматические связи связаны с различными уровнями фонетических, грамматических и других парадигм [39; с.86]. Они включают не только формальный уровень лексико-грамматических парадигм (на уровне различных форм слова), но и семантические поля и микросистемы, куда входят синонимы, антонимы и др.

Для формирования лексического навыка установление прочных парадигматических связей слов просто необходимо, так как было доказано, что именно эти связи обеспечивают прочность запоминания, а значит, и мгновенный вызов слова из долговременной памяти. Без этого навык соединения слов друг с другом на уровне синтагматических связей может являться бесполезным, потому что нечего будет соединять.

Что касается процесса формирования лексических навыков, он включает в себя следующие этапы:

- ознакомление с функцией слова, его значением, формальными признаками (ориентировочно-подготовительный этап);

- тренировка и усвоение слов (ситуативный этап);

- использование новых лексических единиц (вариативно-ситуативный

этап) [53].

Согласно Н.И. Гез, Н.Д. Гальсковой, процесс формирования лексических навыков включает в себя не только этапы работы над лексикой, но и стадии формирования лексического навыка, деятельность учителя по организации обучения лексической стороне речи и деятельность обучающегося по усвоению новой лексики. Всё это можно наглядно продемонстрировать в виде таблицы:

Стадии (ФЛН)	Этапы работы над лексикой	Деятельность учителя по организации обучения лексической стороне речи	Деятельность обучающегося по усвоению нового лексического материала
Восприятие Осмысление	Ознакомление	Побуждение к познавательной деятельности, предъявление новой лексики в контексте, раскрытие значения слова (семантизация), контроль понимания.	Восприятие и осмысление лексической единицы, её значения и формальных признаков.
Имитация Подстановка Трансформация	Тренировка	Организация тренировки по формированию и совершенствованию лексического	Выполнение различного рода тренировочных упражнений.

		навыка.	
Воспроизведение на рецептивном и продуктивном уровне	Применение	Создание условий для общения в устной и письменной форме с использованием новой лексики.	Использование новой лексики в речи в соответствии с коммуникативной ситуацией.

Таблица 1. Процесс формирования лексических навыков (ФЛН)

На начальном этапе определённая часть лексики вводится как без опоры на текст, так и в контексте. Наглядность, мимика, жесты помогают раскрыть значение новых слов.

На продвинутых этапах новые слова Н.Д. Гальскова рекомендует вводить с обязательными сочетаниями. Необходимо учитывать при этом характерные лексические связи в словах, относящихся к одной предметно-тематической группе [13; с. 297].

Что касается работы над продуктивной и рецептивной лексикой, то здесь не наблюдается явных отличий, поэтому можно выделить следующие требования к работе над данными видами лексики:

1) каждое значение слова нужно представлять как самостоятельную учебную единицу;

2) особое внимание при ознакомлении нужно уделять сочетаемости слов, синонимическим и антонимическим оппозициям [13; с. 298];

3) ознакомление с новыми лексическими единицами строится как на печатном, так и на звучащем тексте;

4) в период представления слов нужна установка на прогнозирование их значений.

В своих работах Н.Д. Гальскова и Н.И. Гез указывают на то, что при презентации новых слов нужно обязательно раскрыть их значение.

Семантизация или же раскрытие значения слова осуществляется двумя способами: переводными и беспереводными.

К переводным способам относят:

- перевод слова учителя;

- перевод толкования;

- замена слова соответствующим эквивалентом родного языка.

Переводные способы являются универсальными, экономят время. Однако они увеличивают вероятность межъязыковой интерференции.

К беспереводным способам относят:

- использование наглядности (предметная, изобразительная, звуковая наглядность, наглядность действий);

- семантизация с помощью синонимов, антонимов;

- использование способов словообразования.

Данные способы раскрытия значения слова развивают догадку, создают опору для запоминания. Однако они требуют больше времени и, к сожалению, не всегда могут обеспечить точность понимания.

Выбор тех или иных способов семантизации слов зависит от характеристик самого слова, от языковой подготовки класса, а также от уровня самостоятельности обучающихся [24; с.12].

Таким образом, теоретический анализ показал, что лексический навык даёт нам способность вызывать из долговременной памяти то или иное слово и включать его в нашу речь. Поскольку слова в нашей памяти находятся в сложной системе синтагматических и парадигматических отношений, то было доказано, что для формирования лексического навыка установление прочных парадигматических связей слов просто необходимо, так как именно они обеспечивают прочность запоминания. Процесс формирования лексических навыков проходит три этапа работы над лексикой (ознакомление, тренировка и применение) и предполагает овладение учащимися правилами соотнесения лексических единиц в тематической и семантической группах, с синонимами и антонимами, чётким определением

значения лексических единиц, соотнесённостью этого значения со сравниваемыми лексемами.

Проблема формирования лексических навыков остаётся актуальной до настоящего времени, что требует большого внимания со стороны преподавателя. Его главная задача заключается в том, чтобы в процессе изучения иностранного языка добиться полного освоения учащимися программного лексического минимума и прочного закрепления в их памяти активного и пассивного словарного запаса.

1.2 Влияние возрастных психологических особенностей подростков 11-12 лет на формирование иноязычных лексических навыков в обучении немецкому языку

В отечественной и зарубежной психологии выделяют различные возрастные периодизации развития. В них выделяют разные периоды, эти периоды по-разному называются, различны возрастные границы, так как их авторы заложили в основу разные критерии.

В отечественной психологии одной из наиболее распространенных периодизаций считается периодизация Д.Б. Эльконина. Согласно данной классификации, период от 11 до 15 лет называется подростковым возрастом и рассматривается как переходный этап между детством и взрослостью [53; с.135].

В данном временном отрезке ведущей деятельностью Д.Б. Эльконин называет интимно-личностное общение. Подросток обладает сильными потребностями в общении со сверстниками. Если потребность в полноценном общении со значимыми взрослыми и сверстниками не удовлетворяется, у детей появляются тяжелые переживания. Эти переживания могут быть смягчены и даже совершенно изжиты: разрыв с другом или конфликт в классе может быть компенсирован общением с родителями или любимым учителем; отсутствие понимания и

эмоционального тепла в семье приводит подростка в группы сверстников, где он находит необходимые ему отношения.

По мнению Д.Б. Эльконина, именно в этот период у детей появляется потребность в активном, самостоятельном, творческом познании. Она может быть реализована и в учебной деятельности. Младший подростковый возраст сензитивен к переходу учебной деятельности на более высокий уровень. Учение может приобрести для ребёнка новый личностный смысл – стать деятельностью по самообразованию и самосовершенствованию. Руководить интересами подростка в этом направлении могут взрослые – любимые учителя и родители, искренне увлеченные своим делом [19; с.152]. Однако очень важно помнить, что нельзя ничего навязывать или насильно заставить сделать подростка, так как это приведёт к обратной реакции – к отказу что-либо делать или даже к бунту. В подростковый период, дети сами выбирают себе занятие по душе, удовлетворяя тем самым своё стремление к самостоятельности и познавательную потребность.

В работах другого психолога, В.С. Мухиной, также утверждается тот факт, что в период подросткового возраста ребёнок хочет быть самостоятельным, что выражается, в основном, в стремлении освободиться от контроля взрослых, от их опеки. Желание оградить какие-то стороны своей жизни от вмешательства родителей касается как вопросов внешности, отношений с ровесниками, так и учёбы. Подростки хотят походить на взрослых. Таким образом, чувство взрослости, становится центральным новообразованием младшего подросткового возраста.

Что касается интеллектуальной сферы младшего подросткового возраста, то в 11-12 лет начинается переход от мышления, основанного на оперировании конкретными представлениями, к теоретическому рефлексивному мышлению. Особенности теоретического рефлексивного мышления позволяют подросткам анализировать абстрактные идеи, искать ошибки и логические противоречия в суждениях. Подросток приобретает взрослую логику мышления. В это же время происходит дальнейшая

интеллектуализация таких психических функций, как восприятие и память. Для развития памяти важно то, что усложнение и значительное увеличение объема изучаемого материала приводит к окончательному отказу от дословного заучивания с помощью повторений. В процессе понимания дети трансформируют текст и, запоминая его, воспроизводят основной смысл прочитанного. Активно осваиваются мнемонические приёмы [19; с.163].

И.Ю. Кулагина в своих работах делает акцент на том, что сближение воображения с теоретическим мышлением активизирует творческое начало: подростки начинают увлекаться процессом написания стихов, серьезно заниматься разными видами конструирования и т.д. К тому же большинство подростков получают огромное удовольствие от процесса фантазирования, так как в мире своих фантазий можно исполнить все свои мечты, представить себя кем угодно. Однако к фантазированию склонны неудовлетворённые реальной жизнью подростки, у которых много нерешённых личных проблем. [19; с.165].

В.С. Мухина отмечает в своём пособии «Возрастная психология», что в 11-12 лет у детей изменяется и содержание устных высказываний. Подростки начинают чаще использовать описание; происходит рост числа слов, словосочетаний и фраз оценочного характера. Повествования делаются более целенаправленными, последовательными и четкими в композиционном отношении; возрастает объем устных высказываний, их синтаксический строй становится все более разнообразным и развёрнутым. Однако в данный возрастной период можно наблюдать некоторую разорванность, прерывистость звучания устной речи, которая возникает из-за недостаточного развития у подростка способности прогнозирования: часто последующая мысль теряется или же ему трудно её выразить [27; с. 358].

Что касается зарубежной психологии, то здесь исследователи часто обращаются к периодизации американского психолога Лоуренса Кольберга, который рассматривает различные этапы развития ребёнка через призму развития морального сознания как последовательного прогрессивного

процесса, выделяя в нём три уровня развития: доморальный уровень, конвенциональная мораль и автономная мораль [19; с.152]. Л. Кольберг относит младший подростковый возраст к уровню конвенциональной морали. На данном этапе ребёнок уже стремится проявлять себя определённым образом, так как появляется потребность в одобрении, желание поддерживать благоприятные отношения с важными для него людьми, в особенности со сверстниками. Иначе говоря, начинает зарождаться стремление к самостоятельности и потребность в общении со сверстниками.

Австрийский психолог Зигмунд Фрейд считал, что младший подростковый возраст соотносится с «латентной стадией» (5-12 лет), когда влечения, исходящие от «Оно», контролируются, а основные интересы ребёнка направлены на общение со сверстниками и обучение [45; с.324].

Немецкий психолог Эрик Эриксон расширил теорию психоанализа З. Фрейда, что позволило ему рассмотреть развитие ребёнка в более широкой системе социальных отношений. Опираясь на данную классификацию, младший подростковый возраст соответствует завершающему этапу формирования стадии «школьный возраст» (6-12 лет) и граничит с началом стадии «юность» (12-20 лет). В этот период времени у детей развивается чувство самовыражения, трудолюбие, возрастает интерес к обучению, а также появляется потребность в общении со сверстниками.

Подробно рассмотрев как отечественные, так и зарубежные точки зрения, направленные на изучение особенностей младшего подросткового возраста, можно обобщить и выделить следующие психологические особенности детей 11-12 лет:

- начальное стремление к независимости от взрослых (потребность в самостоятельности);
- проявление чувства взрослости;
- потребность в общении;
- потребность быть принятым и признанным в коллективе;

- развитие теоретического рефлексивного мышления;

- развитие логической памяти;

- развитие воображения;

- склонность к фантазированию;

- увеличение словарного запаса.

В младшем подростковом возрасте учебная деятельность переходит на более высокий уровень. Она становится деятельностью, которая в полной мере направлена на самосовершенствование обучающихся. Одним из основных мотивов учения в этом возрасте выступает готовность к тем видам учебной деятельности, которые делают подростка более взрослым как в собственных глазах, так и в глазах друзей. Стремление добиться признания сверстников, занять определенное положение в классе являются важными стимулами к учению в младшем подростковом возрасте. В этот период становятся привлекательными самостоятельные формы занятий. Ученику это импонирует, он легче осваивает способы действия, когда учитель является лишь помощником [27; с.356].

Как отмечает Е.Н. Соловова, психологический компонент содержания обучения иностранному языку тесно взаимосвязан с проблемой формирования лексических навыков и умений [39; с.85]. Обучение лексике является на сегодняшний день одной из наиболее важных проблем в обучении иностранному языку. Без усвоения лексического материала невозможно выражение или понимание содержания иноязычной речи, а для того, чтобы усвоить те или иные лексические единицы, необходима правильно выстроенная, продуманная работа над ними. Следовательно, для осуществления полноценного формирования иноязычных лексических навыков в обучении иностранному языку подростков 11-12 лет необходимо учитывать все их вышеперечисленные психологические особенности.

Так, для достижения цели, направленной на формирование иноязычных лексических навыков в обучении немецкому языку, учащимся младшего подросткового возраста следует предложить упражнения,

выполнение которых предполагает индивидуальную, парную или групповую работу: например, а) придумайте небольшую историю с использованием флэш-карт; б) продолжите рассказ по картинке; в) составьте мини-диалог в паре; г) разыграйте ситуацию на определенную тему с использованием конкретных слов и выражений и т.д. Обучение школьников через активизацию их взаимодействия в группах и командах, в парной и коллективной работе с целью совместного решения проблемных вопросов создает условия, направленные на повышение интереса к овладению иностранной лексикой.

Кроме того, рекомендуется давать учащимся больше самостоятельности в овладении лексическим материалом: как один из всевозможных вариантов – можно предложить им составить памятки для самостоятельной работы с лексикой. Задания, предполагающие частое общение друг с другом, автономность действий будут эффективнее для младшего подростка, потому что, основываясь на трудах учёных-психологов, в данный период взросления учащиеся хотят почувствовать себя частью коллектива, а также стремятся походить на взрослых, быть независимыми.

Таким образом, нами были подробно рассмотрены и проанализированы разные точки зрения как отечественных, так и зарубежных психологов, которые касались проблемы влияния возрастных психологических особенностей подростков 11-12 лет на формирование иноязычных лексических навыков в обучении иностранному языку. Исходя из всего вышесказанного, мы резюмируем, что психологические особенности того или иного возраста оказывают огромное влияние на процесс формирования иноязычных лексических навыков. Для того, чтобы учащиеся младшего подросткового возраста смогли успешно овладеть иноязычной лексикой, необходимо составлять и подбирать такие упражнения, которые будут в полной мере соответствовать психологическим особенностям детей данного возрастного периода.

1.3 Флэш-карты и дидактический потенциал их использования на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе

Современные подходы обучения по ФГОС требуют таких методов и средств обучения, которые в первую очередь направлены на развитие навыков самостоятельной учебной деятельности учащихся. К таким методам и средствам обучения относятся флэш-карты. Работая с ними, учащиеся увлечены, иногда автономны, эффективность запоминания учебного материала повышается, кроме того, осуществляется само- и взаимоконтроль. Флэш-карты – это очень простой, удобный и универсальный ресурс, они могут быть полезны на разных этапах обучения.

Флэш-карты представляют собой карточки с информацией на обеих сторонах, предназначенных для использования в качестве вспомогательного средства при запоминании лексики, исторических дат, формул или любого другого предмета [29; с.152]. Данный дидактический материал может использоваться как при индивидуальной, парной, так и фронтальной формах работы.

На сегодняшний день выделяют два вида флэш-карт: 1) виртуальные карты памяти для программного обеспечения (англ. «virtual flashcards»), 2) дидактические (физические) флэш-карты, как средство визуализации (англ. «physical flashcards»).

Именно физические флэш-карты применяются в процессе обучения. Физические карточки бывают как односторонними, двусторонними, так и трёхсторонними. Они имеют ряд применений и могут быть простыми или сложными в зависимости от того или иного пользователя [39; с.105]. Доказано, что двусторонняя флэш-карта является одним из наиболее эффективных способов изучения лексики иностранного языка, который помогает учащимся легче понять, запоминать и учиться более гибко. Кроме того, в настоящее время очень популярны онлайн-сервисы, позволяющие

создавать цифровые флэш-карты. Одним из таких онлайн-сервисов является Quizlet. Quizlet позволяет создавать онлайн флэш-карты, чей режим аналогичен бумажным карточкам. Пользователям отображается «карточка» для каждого термина, которую они могут перевернуть, нажав или используя клавиши со стрелками или пробел. Пользователь может выбрать, чтобы лицевой стороной карты было изображение, слово или и то, и другое [36].

На сегодняшний день насчитывается множество различных вариантов использования флэш-карт. Многие из них основаны на интервальном повторении материала. Суть данной техники состоит в повторении пройденного материала по определённым, постоянно возрастающим временным интервалам. Рациональное управление временными интервалами превращает флэш-карты в мощный инструмент для усвоения и запоминания необходимой информации.

Прежде чем рассматривать дидактический потенциал использования флэш-карт, мы обратимся к истории возникновения данной технологии обучения. Флэш-карты начали использовать с 19 века. Английский педагог Фавелл Ли Мортимер применяла бумажные флэш-карты для обучения грамоте. В свою учебную книгу для детей «Reading disentangled» Фавелл Ли Мортимер включила карточки с рисунками, а также соответствующее слово и его первую букву для обучения фонетике и чтению [56]. Кроме того, работу с флэш-картами часто соотносят с именем немецкого научного журналиста Себастьяна Лейтнера, который в 1970-х годах предложил метод эффективного использования карточек, основанный на принципе разнесенного повторения, когда карты просматриваются с возрастающими интервалами [54; с.130]. В этом методе флэш-карточки рассортированы в группы в зависимости от того, как хорошо ученик усвоил информацию на каждой карточке. Например, при изучении иностранного языка ученик пытается вспомнить значение слова, написанного на флэш-карточке. Если он вспоминает его, то карточка перекладывается в следующую группу. Если же нет, то карточка возвращается в первую группу. Каждая следующая группа

повторяется через увеличивающийся интервал [38].

Согласно некоторым исследованиям, к основным функциям флэш-карт относятся:

- развитие логического мышления;

- приобретение прочных знаний;

- целенаправленный обучающий контроль.

Использование флэш-карт является одним из действенных методов обучения учащихся самостоятельной работе и самостоятельному поиску информации и дальнейшему её использованию. Из этого следует, что содержание флэш-карт включает в себя:

- вопросы, требующие знаний фактического материала (определения, знание лексических единиц, их перевод и т.д.);

- задания, предполагающие применение ранее полученных знаний для усвоения нового материала;

- задания, предполагающие систематизацию и обобщение ранее изученного материала (например, упражнения, требующие умение делать выводы, суммировать ранее полученную информацию) [15; с.2].

Очень важную роль флэш-карты играют при контроле знаний. В данном случае флэш-карты ориентированы не только на то, чтобы вызвать из долговременной памяти учащихся необходимый материал, но и на то, чтобы сформировать у учащихся умение использовать ранее полученные знания для доказательств и обобщений [34; с.38]. Так, могут быть использованы флэш-карты, включающие в себя изображения и дефиниции, таблицы, схемы, тексты с ошибками или пропусками, вопросы к домашнему заданию и т.д.

Флэш-карты бывают разного уровня сложности, что обуславливает их возможность применяться на различных этапах урока:

- при объяснении нового материала, в том случае, если изучение наиболее трудных вопросов требует выполнения дополнительных заданий (заполнение таблиц или схем) или тренировки в узнавании или запоминании (работа с изображениями);

- при самостоятельном изучении нового материала;

- при опросе (как фронтальном, так и индивидуальном);

- при закреплении и обобщении информации, полученной в процессе обучения [15; с.10].

Кроме того, необходимо отметить тот факт, что одним из главных преимуществ флэш-карт является применение игрового метода. Игровой метод – это довольно эффективный способ обучения лексике [25; с.106], который даёт возможность сделать обучение более интересным и значительно уменьшить учебную нагрузку.

Рассматривая дидактический потенциал использования флэш-карт при обучении иностранному языку, нужно отметить, что он находит своё отражение в реализации таких дидактических принципов, как:

- Принцип объективности. Он основан на том, что предлагаемое содержание обучения должно основываться на положениях, которые соответствуют фактам и которые обязательно отражаются в стандартах и учебных программах [10; с.22]. Так, к примеру, разрабатывая флэш-карты для обучения лексике немецкого языка на начальной ступени в средней общеобразовательной школе, нужно отбирать информацию с учётом политической, экономической и социально-культурной жизни страны изучаемого языка. При составлении флэш-карт для изучения лексической темы «Немецкие школы» («Deutsche Schulen») [7; с.85] следует подробно остановиться на актуальных фактах, связанных с разными видами школ и школьными предметами в Германии.

- Принцип связи теории и практики обучения. Он нацелен на необходимость постоянной проверки теоретических положений, то есть учащиеся всегда четко должны понимать, в чём заключается связь изучаемого материала с практикой [10; с.23]. На начальной ступени обучения лексическим навыкам немецкого языка в средней общеобразовательной школе флэш-карты как раз являются отличным средством для проверки степени усвоенности того или иного иноязычного лексического материала.

- Принцип последовательности. Он предусматривает тот факт, что каждый последующий элемент логически связан с предыдущим, то есть сущность последовательности обучения заключается в связи получения последующих знаний с полученными ранее. Таким образом, происходит подготовка дальнейшей ступени в познавательном развитии детей. Кроме того, данный принцип предполагает, чтобы преподаваемый материал был структурирован, спланирован, имел чёткие разделы и обозначал основные понятия. На начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе флэш-карты прекрасно помогают структурировать лексический материал [10; с.23].

- Принцип доступности. Он обеспечивает соответствие между обучением и уже приобретёнными знаниями, которыми владеет учащийся [10; с.25]; выражается в отборе и распределении языкового материала по годам обучения.

- Принцип наглядности. Благодаря наглядной демонстрации данный принцип способствует прочному усвоению языкового материала. При использовании флэш-карт для обучения иноязычной лексике принцип наглядности является ведущим, так как большая часть информации воспринимается визуально, что облегчает процесс обучения.

- Принцип активности. Он базируется на том, что обучение – двусторонний процесс, в котором участвуют, как учитель, так и учащиеся. Например, благодаря использованию флэш-карт на уроке немецкого языка у педагога есть дополнительная возможность взаимодействовать с учащимися, мотивировать их и вовлекать в учебный процесс.

- Принцип прочности усвоения знаний. Он основан на том, что учащимся необходимо прочно запоминать информацию. Иноязычные лексические единицы, усвоенные при помощи флэш-карт, остаются в долговременной памяти, что позволяет учащимся извлекать из памяти необходимый материал и использовать его [10; с.30].

Кроме того, как нами было упомянуто ранее, флэш-карты активно

используются при проведении урока в игровой форме. Дидактическая игра – это вид целенаправленной учебной деятельности, при которой учащиеся, работая индивидуально, в парах или в командах, настроены на достижение результата и объединены общей целью [35; с.62]. Благодаря использованию флэш-карт информация преподносится красочно и интересно. Часто флэш-карты применяются при обучении иноязычных лексических единиц. Использование флэш-карт при обучении лексике возможно в любом возрасте, но наиболее эффективным и соответствующим возрастным особенностям их применение считается на начальном этапе обучения, так как велика роль наглядности. В данном возрасте для детей очень важным является игровой вид деятельности. Очень важен и тот факт, что при работе с флэш-картами происходит интерактивное взаимодействие между учителем и учащимися или же между самими учащимися. Так, на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе флэш-карты являются одним из наиболее популярных средств обучения, так как они обладают способностью заинтересовать и мотивировать учащихся, а также разнообразить процесс обучения. Необходимо отметить и тот факт, что дидактические возможности флэш-карт позволяют не только представить тот или иной материал более интересным и занимательным образом, но и проводить контроль усвоения материала учащимися [35; с.71]. Контроль усвоения знаний с использованием флэш-карт, проводимый в игровой форме, организует деятельность учащихся, помогает им стать более самостоятельными, мотивирует и помогает устранить пробелы в знаниях.

Ещё одной немаловажной дидактической возможностью флэш-карт является их способность организовать самостоятельную работу учащихся на уроке. В этом случае под самостоятельной учебной деятельностью понимают организованную учителем активную деятельность, которая направлена на выполнение той или иной дидактический задачи: поиск информации, её закрепление, формирование и развитие определённых умений и навыков, обобщение и систематизация знаний [4; с. 93].

Из всего вышеизложенного следует, что дидактический потенциал использования флэш-карт при обучении иностранному языку огромен. Дидактические возможности флэш-карт позволяют учащимся:

- принимать непосредственно активное участие в процессе обучения;
- развивать мышление, память и речь;
- быть задействованными в процесс обучения с помощью дидактических игр;
- выявлять слабые места и пробелы в знаниях;
- систематизировать и обобщать полученные знания;
- проводить контроль усвоения знаний;
- учиться самостоятельно [35; с. 129].

Что касается деятельности учителя, то частое использование флэш-карт в процессе обучения побуждает педагога к постоянному творчеству, совершенствованию.

Таким образом, мы подробно рассмотрели понятие «флэш-карты», виды флэш-карт, их роль и место, а также дидактический потенциал их использования в процессе обучения иностранному языку. Проанализировав научно-методическую литературу, направленную на изучение флэш-карт в процессе обучения иностранному языку, можно сделать вывод, что флэш-карты активно используются при обучении иноязычной лексике и могут быть эффективными на всех этапах обучения.

Глава 2. Методические основы формирования иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе

2.1 Организация работы по формированию иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе

Основываясь на рассмотренной нами ранее системе С. Лейтнера, можно с уверенностью сказать, что данный метод является одним из наиболее используемых методов для эффективного запоминания и повторения лексических единиц с помощью флэш-карт. Использование учебной карточки не зависит от размера группы, возраста учащихся и их требований к обучению. Даже те, кто не владеет немецким языком и только учится читать и писать, могут использовать карточки для изучения и чтения первых слов. Дополнительной поддержкой являются готовые словарные изображения и слова, наклеенные на флэш-карточку [55].

Для формирования иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт Себастьян Лейтнер предложил следующую схему работы [38]: Карточки сортируются по трем группам: группа № 1, группа № 2 и группа № 3. В группу № 1 помещаются карточки с новыми словами и со словами, которые ученик усвоил плохо. Группа № 3 содержит карточки со словами, которые ученик знает очень хорошо. Ученик может повторять слова из группы № 1 каждый день, слова из группы № 2 – каждые три дня, а слова из группы № 3 – каждые пять дней. Если ученик смотрит на слово из группы № 1 и вспоминает его значение, то карточка перемещается в группу № 2. По такому же принципу карточки из группы № 2 перемещаются в группу № 3. Если же ученик не может вспомнить значение слова на карточке из группы

№ 2 или № 3, то эта карточка возвращается группу № 1, и процесс повторяется вновь до прочного усвоения информации.

Прежде чем выстраивать работу по формированию иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе, необходимо знать и соблюдать ряд правил для их эффективного использования [23]:

1. Флэш-карты не должны быть длинными. На них должна содержаться минимальная информация, необходимая для понимания дефиниции лексической единицы.

2. Флеш-карты не должны быть слишком сложными. Если в качестве семантизации используется толкование на изучаемом языке, все слова в определении должны быть понятны пользователю флэш-карты. Если используется рисунок, он не должен отвлекать или сбивать с толку. При первом же просмотре на такой рисунок должно быть сразу понятно, что именно подразумевается.

3. Чтобы запомнить слово, необходимо видеть пример его употребления. Для многозначных, сложных лексических единиц лучше использовать пример употребления в контексте. Как в карточках «ручной работы», так и в электронных можно указать контекст. Это способствует дальнейшему правильному употреблению слова.

4. Для облегчения запоминания рекомендуют прибегнуть к ассоциативному методу. Например, можно добавить небольшой рисунок или схему на флэш-карточку.

Также необходимо рассмотреть различные способы создания флэш-карт. Зачастую флэш-карты делаются вручную самим учителем [8]. Как правило, для этого используется картон или плотная бумага и яркие маркеры. На флэш-карты можно наклеить вырезанные картинки. С другой стороны, многие учителя просят своих учеников сделать себе комплект флэш-карт по заданной теме. Это экономит время учителя, в разы увеличивает количество

комплектов флэш-карт, что ведёт к расширению их функциональных возможностей, а также способствует развитию творческой деятельности обучающихся. Кроме того, флэш-карты можно создавать с помощью специальных конструкторов, а затем распечатать. Например: «Flashcard maker», «Make flashcards online», «Free flashcard maker». Можно также пользоваться электронными флэш-картами в специальных онлайн-приложениях. Особой популярностью пользуются: Quizlet, Anki, и др. Такие программы дают возможность не только создавать флэш-карты, но и работать с ними, использовать в играх и различных упражнениях [24].

Флэш-карты являются универсальным дидактическим материалом, который можно использовать на каждом этапе формирования лексического навыка, при любой форме работы, на всех уровнях изучения иностранного языка.

Использование флэш-карт на уроках иностранного языка является отличным инструментом для работы с лексическими единицами, особенно на начальном этапе обучения, когда учащиеся только начинают пополнять свой словарный запас [23]. Постоянное повторение лексики, подкрепляемое визуальной опорой, позволяет быстрее запоминать новые слова. На данном этапе обучения для детей очень важным является игровой вид деятельности. Флэш-карты в этом смысле обладают огромным потенциалом. Немаловажно и то, что при работе с флэш-картами происходит интерактивное взаимодействие между учителем и обучающимся, либо между самими обучающимися.

Использование флэш-карт при формировании лексических навыков подразумевает различные способы организации работы [8]:

Отработка лексических единиц:

- «Невидимая флэш-карта» – данный способ предполагает следующее: прикрепить, например, девять флэш-карт на доске и нарисовать вокруг них сетку. В зависимости от возраста и индивидуальных особенностей учеников количество карт варьируется [8].

- Использовать ручку или указку для отработки слов. Всегда нужно указывать на флэш-карту, которая отрабатывается.

- Постепенно откреплять флэш-карточки, продолжая их отработку и указывая на то место в сетке, где находилась выбывшая карта [8].

- Ученики должны вспомнить и продолжать называть слова так, как будто карточка всё ещё на месте.

- После того, как все задействованные в сетке флэш-карты убраны, начинается обратный процесс их возвращения обратно на своё прежнее место на стартовой решётке. Для этого нужно вписать в ячейку нужное слово, после чего карта возвращается [8].

Деятельность по определению слова:

- «Покажи слово» – данный способ предполагает, что нужно прикрыть флэш-карту с написанным словом другой картой и медленно открыть его [8]. Задача учащихся – догадаться, какое слово скрыто.

- Когда флэш-карта открыта, хором отработать произношение слова с группой с использованием различных интонаций голоса или даже можно изображать смешные голоса. Ученики будут автоматически копировать голос учителя [8].

- Можно быстро повернуть и сразу же спрятать карту, так что ученики смогут лишь мельком посмотреть на слово [8].

Учитывая все вышеизложенное, мы подробно рассмотрим организацию работы по формированию иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе.

На этапе ознакомления с лексикой в рамках урока немецкого языка на начальной ступени обучения в средней общеобразовательной школе при помощи беспереводных способов семантизации слов работу с использованием флэш-карт можно организовать следующим образом [13; с.297]: рассмотрим на примере введения новых лексических единиц (имён существительных) по теме «Tiere» («Животные») [6; с.20] в 5 классе можно

использовать односторонние флэш-карты. Учитель предлагает следующее имитационное упражнение: Он просит учеников произнести указанные на карточках имена существительные (Wildtier, Nutztier, Haustier …) громко, тихо, медленно и быстро. Затем учитель показывает карточку, называет слово по-немецки, а учащиеся хором повторяют его. Затем учитель показывает ученикам 4-5 карточек и беззвучно произносит каждое слово. Задача учащихся – посмотреть на флэш-карты и вслух по-немецки сказать, как называются животные, изображённые на карточках. В качестве ещё одного задания, направленного на введении новой лексики, можно предложить следующий вариант: учитель раздаёт каждому ученику несколько флэш-карточек, где написано название и изображена картинка того или иного животного. Задача учащихся состоит в том, что если при прослушивании аудиозаписи они услышат название животного, которое совпадает с таким же названием на их флэш-карте, то им необходимо поднять эту карточку вверх. Кроме того, ввод новых лексических единиц может осуществляться путём дефиниции [13; с.298]. Учитель показывает учащимся, к примеру, четыре флэш-карточки (по теме «Животные») и проговаривает название каждого слова, а затем даёт характеристику одному из животных и просит учеников поднять ту карточку, где изображено животное, подходящее под описание (Dieses Tier hat vier Tatzen, einen langen Schwanz und einen Schnurrbart. Es miaut. – Das ist die Katze.*)*.

Следующий этап – тренировка. На данном этапе отрабатываются такие действия учащихся, как а) действие по выбору слова и б) его употреблению в речи в искусственных условиях, когда само слово является актуально осознаваемым [13; с.297]. Следовательно, работу, направленную на формирование иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе, можно организовать следующим образом: на этапе тренировки при разборе лексических единиц по теме «Die Jahreszeiten» («Времена года») [7; с.55] в 6 классе учитель может предложить упражнение

на подстановку: на доске учитель пишет предложения, где вместо пропусков прикреплены флэш-карточки (например: Es regnet und… (слово der Himmel будет заменяться карточкой с картинкой) ist grau.). После того, как учащиеся произносят готовое предложение вслух, учитель переворачивает карточку, где на обратной стороне написано слово на немецком языке, и ученики проверяют, верно ли они ответили или нет. Кроме того, используя в качестве опоры серию сюжетно связанных флэш-карт, можно предложить учащимся составить небольшой диалог (например, по теме «im Supermarkt» («В продуктовом магазине»)). В качестве упражнения на трансформацию учитель может предложить следующий вариант: он просит учащихся, опираясь на предложенные флэш-карты (например, по теме «Die Jahreszeiten»), расширить предложения по указанному образцу, добавляя тем самым в предложения новые имена существительные, имена прилагательные и глаголы.

Следующий этап – это применение лексических единиц. На данном этапе учитель просит учащихся 5-го или 6-го класса устно составить рассказ по предложенным флэш-картам, опираясь на подписи к ним, к примеру, по теме «Mein Tagesablauf» («Мой распорядок дня»).

Что касается контроля степени усвоенности лексических единиц среди учащихся 5–6-х классов, то здесь контроль с использованием флэш-карт можно осуществить следующим образом: для проверки запоминания графического образа изученных слов по теме «Tiere» можно предложить письменное задание, где учащийся должен вписать недостающие буквы. Каждый ученик получает несколько флэш-карточек, на которых изображено животное, а внизу частично указано его название. Задача обучающихся – вставить пропущенные буквы и вслух прочитать получившееся слово (например: die Sch_l_kr_te (Schildkröte), der L_c_s (Luchs), das K_nin_h_n (Kaninchen)). Кроме того, опираясь на полученные карточки с изображениями животных, учитель может также попросить учащихся устно составить предложения о том, что делают эти животные (например: Der Löwe

brüllt laut.; Der Affe isst Früchte.; Die Katzen schlafen auf dem Boden.). При работе в парах ученикам можно предложить следующий вариант: каждой паре раздаются карточки с изображением животного. Задача каждого из ребят – выяснить, какое животное досталось его соседу, задавая при этом уточняющие вопросы: Ist das Tier groß / klein?; Lebt es im Wald?; Ist es grau / weiß / schwarz?

Таким образом, организация работы по формированию иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт направлена на то, чтобы образы чётко и быстро внедрялись в сознание учащихся, что определённо облегчает их процесс обучения иностранному языку. На начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе организация работы по формированию иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт не вызывает никаких трудностей ни у учителей, ни у учащихся. Напротив, изучение иностранного языка с использованием флэш-карт превращает обучение в очень увлекательный и интересный процесс.

2.2 Анализ некоторых современных УМК по немецкому языку, входящих в Федеральный перечень учебников, допущенных к использованию при реализации образовательных программ

Рассматриваемый нами современный учебно-методический комплект, который используется на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе, называется УМК «Немецкий язык. Второй иностранный язык. 5 класс» серии «Горизонты», авторы: М.М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман, М. Збранкова.

Учебно-методический комплект «Горизонты» предназначен для изучения немецкого языка как второго после английского, ориентирован на европейские уровни языковых компетенций и с самого начала рассчитан на погружение в языковую среду.

УМК разработан в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования по иностранным языкам.

В состав учебно-методического комплекта для 5 класса входят:

- Немецкий язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников «Горизонты». 5-9 классы (авторы: М.М. Аверин, Е.Ю. Гуцалюк, Е.Р. Харченко);
- Учебник (Lehrbuch – LB);
- Рабочая тетрадь (Arbeitsbuch – AB);
- Книга для учителя (Lehrerhandbuch);
- Рабочие листы (Arbeitsblätter).
- Контрольные задания. 5-6 классы (Testheft);
- Аудиокурс (mp3) к учебнику, рабочей тетради и книге для учителя на сайте;
- Интернет-поддержка www.prosv.ru/umk/horizonte.

Учебник содержит 7 глав, две главы для повторения – «Маленькая перемена» и «Большая перемена», немецко-русский словарь:

- Глава 1. Знакомство/Kennenlernen
- Глава 2. Мой класс/Meine Klasse
- Глава 3. Животные/Tiere
- Маленькая перемена/Kleine Pause
- Глава 4. Мой день в школе/Mein Schultag
- Глава 5. Хобби/Hobbys
- Глава 6. Моя семья/Meine Familie
- Глава 7. Сколько это стоит?/Was kostet das?
- Большая перемена/Große Pause
- Немецко-русский словарь/Deutsch-russisches Wörterbuch

Каждая глава начинается титульной страницей, которая способствует введению учащихся в тему. На страницах одной главы представлены задания по формированию и развитию навыков устной и письменной речи,

аудированию, чтению. Большое количество заданий есть для работы над произносительной стороной речи. Каждое задание имеет указания по выполнению как на немецком, так и на русском языке.

Рубрика «Das lernst du/Ты научишься» нацеливает учащихся на прогнозирование будущих умений, навыков и знаний, которые они приобретут в ходе изучения этой темы.

Рубрика «Denk nach/А если подумать?» содержит пояснения грамматического материала. Информация в ней носит активный характер. Учащиеся должны осмыслить и логически продолжить или закончить грамматическое правило. Ученики всегда могут проверить себя по рубрике «Грамматика: коротко и ясно» в конце каждой главы.

Информация страноведческого характера заложена в рубрике «Land und Leute/О стране и людях», а также на отдельных страницах «Kinder-Russland».

Последняя страница каждой главы имеет название «Das kannst du/Это ты можешь». Данная страница предназначена для повторения пройденного материала в классе или дома.

Рубрики «Kleine Pause/Маленькая перемена» и «Große Pause/Большая перемена» предназначены для повторения учебного материала в игровой форме.

В конце учебника дан немецко-русский словарь. Рядом с каждым словом указан номер главы и страница.

Рабочая тетрадь содержит: письменные задания по активизации навыков письменной речи и подготовке к устной речи, навыков чтения и аудирования с письменным контролем; раздел «Fitnesscenter Deutsch» с дополнительными заданиями; раздел самоконтроля «Einen Schritt weiter – Was kann ich jetzt?» в формате портфолио; раздел «Deine Wörter» со списком новых слов; грамматические таблицы. Все задания имеют те же номера, что и в учебнике, и соответствуют им по содержанию, являются естественным их продолжением.

Раздел «Fitnesscenter Deutsch» имеет три подраздела: Hörstudio, Leseecke и Meine Ecke. Подраздел «Hörstudio» содержит задания по аудированию, «Leseecke» предлагает задания по чтению, «Meine Ecke» имеет игровую направленность и содержит ребусы, загадки, кроссворды.

Список новых слов «Deine Wörter» имеет удобную для работы над лексикой форму. Слова разделены на небольшие группы так, как они встречаются, то есть постранично. Открывает группу слов номер страницы. Рядом с каждым словом есть пустая строка для записи перевода или других пометок.

Книга для учителя УМК «Горизонты» является одним из важных компонентов УМК «Горизонты. Она содержит подробную характеристику содержания и структуры УМК, раздел, освещающий цели, принципы и технологию обучения немецкому языку как второму иностранному, а также методические рекомендации по организации учебного процесса, ключи к заданиям из рабочей тетради, тексты для аудирования. В ней формулируются конкретные учебно-познавательные и коммуникативные задачи, даются комментарии к заданиям, направленным на их решение, высказываются рекомендации по дифференцированному подходу к учащимся, указываются возможные варианты выполнения многих заданий.

Рабочие листы (Arbeitsblätter), размещённые на сайте: www.prosv.ru/umk/horizonte, являются не обязательным, но очень полезным дополнением к материалам учебника и рабочей тетради. Рабочие листы предполагается использовать как на уроке, так и при домашней подготовке.

Контрольные задания для 5-6 классов являются неотъемлемым компонентом УМК «Горизонты» и содержат материалы для письменного контроля учащихся, который проводится после прохождения каждой главы учебника, а также материалы для итогового контроля учащихся в конце учебного года. Контрольные задания чётко структурированы и охватывают все виды речевой деятельности.

Аудиокурс – это неотъемлемая часть УМК «Горизонты», он содержит

диалоги и тренировочные задания к ним; задания по развитию навыков устной речи; задания на развитие навыков аудирования; задания по развитию произносительных навыков; записи песен и рифмовок; контрольные задания к каждой главе и задания для итогового контроля.

Кроме того, материалы учебного комплекта содержат много информации о жизни, быте и интересах детей из Германии. Географические названия и названия школьных предметов – всё это отдельные темы в общей картине страны изучаемого языка. Материалы в рубрике Land und Leute дополняют и расширяют знания учащихся в этой области.

В УМК «Горизонты», обучение всем видам речевой деятельности осуществляется во взаимосвязи. Эта взаимосвязь обеспечивается в учебнике тем, что всё усваиваемое в устной форме и для устной речи закрепляется с помощью письма и чтения и наоборот.

В ходе анализа нами было отмечено, что в данном УМК в достаточном количестве присутствуют упражнения на аудирование. Задания разработаны от простых к сложным, даются постепенно и последовательно. На первых уроках предполагается прослушивание заданий с визуальной опорой [2; с.7]. Далее рекомендуется проводить аудирование при закрытых учебниках. Аудиозадания находятся не только на страницах учебника, но и в рабочей тетради. Проверка понимания новой информации, полученной из аудиоматериала, осуществляется посредством упражнений «послушай текст и сопоставь с картинками» [2; с.62], «послушай и запиши информацию в тетрадь» [2; с.8], «ответь на вопрос(ы)» [2; с.62].

Что касается чтения, то в УМК «Горизонты» представлены аутентичные тексты разных жанров и стилей: небольшие диалоги между главными героями учебника, письма, короткие рассказы [2; с.31]. Обучение чтению подразумевает обучение пониманию прочитанного, однако, прежде чем понимать, надо научиться технике чтения. Этому процессу посвящаются отдельные задания в первых уроках. Большое внимание уделяется интонационным и выразительным моментам при прочтении диалогов. [2;

с.6]. Для проверки степени усвоенности новой информации предлагаются такие упражнения, как «ответьте на вопросы» [2; с.31], «верны ли следующие утверждения или нет» [2; с.21], «прочитайте текст и подберите к нему фото» [2; с.56].

Процесс обучения письму в анализируемом нами УМК нацелен на выполнение учащимися ряда задач: научиться правильному графическому отображению лексических единиц; уметь выразить свою мысль на немецком языке в письменной форме; формулировать краткое письменное высказывание. На протяжении нескольких уроков учащиеся многократно повторяют и тренируют написание немецких букв [2; с.8]. При знакомстве с каждой новой темой учащиеся выполняют задания, направленные на тренировку орфографических навыков, для этого предусмотрены упражнения открытого и закрытого типа: ассоциативные, подстановочные, на множественный выбор и т. д. На начальном этапе речь идёт о письменном выражении своего отношения одним или несколькими словами [2; с.9], о подписях под картинками [2; с.22], выборе правильного варианта [2; с.17] или исправлении ошибок в заданном тексте [2; с.21]. В данном случае письмо имеет не самостоятельное значение, а подчиняется задаче понимания в области аудирования и чтения. Чтобы мотивировать учащихся к письменному высказыванию на иностранном языке, учебный материал преподносится в виде игровой ситуации и естественным образом побуждает к записи сообщений на постер [2; с.33], комментариев по опросу, анкетных данных [2; с.23], ответов на электронное письмо [2; с.42]. Во всех этих вариантах на первом году обучения речь может идти только о письменной речи по образцу.

В процессе обучения говорению внимание уделяется развитию как монологической, так и диалогической речи. В данном УМК задания, направленные на развитие навыков монологической речи, предполагают подготовку учащимися общих плакатов и постеров [2; с.35], обсуждение опросов и результатов интервьюирования [2; с.53], а также обсуждение и

сравнение страноведческого материала [2; с.47], при котором учащиеся высказывают своё мнение относительно той или иной ситуации в жизни сверстников страны изучаемого языка. Что касается развития навыков диалогической речи, то начиная работать с мини-диалогами, учащиеся отрабатывают структуры и речевые образцы. Парная и групповая беседа, обмен мнениями позволяют использовать в речи эмоционально окрашенные выражения и употреблять выражения уточнения и переспроса. Социологические опросы и интервью активизируют применение умений и навыков в речи, приближенной к естественной коммуникации [2; с.55].

Говоря о структуре и порядке выполнения заданий по контролю сформированности компетенций, уровня знаний, умений и навыков, то УМК «Горизонты» предлагает проведение диктантов, а также партнёрских диктантов, посредством которых проверяются не только умения в аудировании, письме, навыки орфографии, но и уровень сформированности общих компетенций учебной деятельности, парной работы, правильной артикуляционной деятельности, которая важна для успешного общения с носителями языка. Помимо этого, после каждой главы предусмотрены контрольные задания, а именно лексико-грамматические задания по контролю сформированности навыков в аудировании, чтении, письме, разработанные на материале той или иной главы. Количество заданий может варьироваться от пяти до семи для одной главы. В каждом задании есть формулировка задания на немецком языке. Предполагается, что, подходя к этапу выполнения контрольных заданий, учащиеся владеют лексикой классного обихода. Что касается итогового контроля, то он охватывает все виды речевой деятельности. Задания имеют обозначения: аудирование – HÖREN, чтение – LESEN, письмо – SCHREIBEN, говорение – SPRECHEN.

В фокусе настоящего исследования находятся лексические навыки, поэтому главной задачей при анализе УМК было рассмотрение лексических упражнений в системе. Подробно проанализировав состав лексических упражнений, направленных на формирование иноязычных лексических

навыков, мы отмечаем, что приёмы расширения лексического запаса и его активизации представлены в УМК «Горизонты» широко и разнообразно.

Рассмотрев и тщательно изучив состав лексических упражнений УМК «Горизонты» для 5-го класса, мы определённо точно можем продемонстрировать, какие типы лексических упражнений содержит в себе каждая глава учебника:

В главе 1. Знакомство/Kennenlernen [2; с.5] новые лексические единицы вводятся посредством титульной страницы (коллаж из фотографий). На этапе введения лексики в данной главе предлагаются следующие упражнения: «послушай и прочитай», «слушай и повторяй за диктором», «слушай и подпевай», «послушай и запиши в тетрадь», «произнеси слово по буквам». Что касается этапа тренировки лексики, то здесь представлены такие типы заданий, как «заполни анкету по образцу», «заполни пропуски (упражнение звучит: Как называются города на фотографиях? Буквы тебе помогут)». На этапе применения лексики учащимся предлагаются задания: «разыграйте диалоги, опираясь на картинки», «посмотри на карту и расскажи о ребятах».

Глава 2. Мой класс/Meine Klasse начинается титульной страницей, на которой со зрительной опорой (коллаж из фотографий) вводятся новые слова и выражения [2; с.15]. Данный этап работы с лексическими единицами включает в себя следующие упражнения: «слушай и повторяй за диктором», «послушай и прочитай», «слушай и подпевай», «послушай, найди нужное слово на картинке и прочитай его вслух», «посмотри на фотографии и прочитай вслух». На этапе тренировки лексики предлагаются задания следующего рода: «вставь пропущенные слова», «Laufdiktat (Диктант на бегу: прочти и продиктуй числа)». Этап применения лексических единиц содержит следующие упражнения: «разыграйте диалог (по образцу)», «представь своих друзей (по образцу)».

Глава 3. Животные/Tiere начинается титульной страницей, на которой со зрительной опорой (коллаж из фотографий) вводится новая лексика [2; с.25]. На данном этапе предлагаются следующие упражнения: «послушай и

найди слово на титульной странице», «прочитай и запиши слова в тетрадь», «послушай и прочитай, обращая внимание на ударение», «послушай и прочитай». На этапе тренировки лексики представлены такие типы заданий, как «соотнеси английские слова с немецкими», «укажи, сколько животных изображено на картинке и какого они цвета», «подпиши элементы, изображенные на картинке». На этапе применения лексики учащимся предлагаются упражнения: «возьмите интервью у своих одноклассников и представьте результаты», «подготовь плакат о своём домашнем животном».

В главе 4. Мой день в школе/Mein Schultag первое, что мы видим – это титульная страница (коллаж из фотографий), при помощи которой вводятся новые слова и выражения [2; с.39]. На этапе введения лексики предлагаются такого рода упражнения, как «послушай и прочитай», «послушай и повтори», «запиши слова, послушай и повтори их», «отметь, какое слово ты услышал». На этапе тренировки лексики предлагаются следующие задания: «послушай и отметь верно суждение или нет (отработка правильного написания имён существительных)», «послушай и запиши необходимую информацию», «заполни пропуски в тексте». На этапе применения лексики учащимся предлагается задание: «опираясь на схему, расскажи о ребятах».

Глава 5. Хобби/Hobbys начинается титульной страницей, где изображён коллаж из фотографий, где указаны новые лексические единицы [2; с.49]. На этапе введения лексики предлагаются следующие упражнения: «послушай и прочитай», «послушай и повтори», «послушай, найди нужное слово или выражение на картинке и прочитай его вслух». Этап тренировки включает в себя такие типы заданий, как «послушай и отметь верно суждение или нет (отработка правильного написания имён существительных)», «послушай звуки и назови хобби, к которому они относятся», «вставь пропущенные слова». На этапе применения лексических единиц предлагаются такие упражнения, как «разыграйте диалог (по образцу)», «опиши график», «проведи интервью».

В главе 6. Моя семья/Meine Familie новые лексические единицы

вводятся посредством титульной страницы (коллаж из фотографий) [2; с.59]. На данном этапе предлагаются следующие упражнения: «послушай и прочитай», «послушай и прочитай, обращая внимание на ударение», «послушай и повтори». На этапе тренировки лексики представлены такие задания, как «опираясь на картинку, исправь написанный текст и прочитай его», «найди рифмованные слова», «продолжи цепочку рифмованных слов», «соотнеси картинки с предложенными словами», «составь слово из набора букв (задание звучит: Какие профессии здесь скрыты?)», «заполни пропуски в словах». На этапе применения лексических единиц предлагаются такие упражнения: «разыграйте диалог, опираясь на фотографию», «проведи интервью», «опиши кратко диаграмму», «подготовь плакат о своём генеалогическом древе».

В тему главы 7. Сколько это стоит?/Was kostet das? учащихся вводит титульная страница с фотографиями, на которой представлены новые слова и выражения [2; с.69]. На этапе введения новой лексики даются следующие упражнения: «перепиши следующие слова и выражения и прочитай их», «послушай и повтори». Этап тренировки лексики содержит в себе такие задания, как «составь свой список желаний», «составь свой список расходов на месяц (по образцу)». На этапе применения лексических единиц предлагаются упражнения следующего типа: «разыграйте диалог (по образцу)», «проведи интервью».

Таким образом, проведя подробный анализ УМК «Горизонты» для 5-го класса, мы делаем вывод, что каждая глава учебника начинается титульной страницей, на которой со зрительной опорой (коллаж из фотографий) вводятся новые лексические единицы. В большинстве случаев на этапе введения новой лексики предполагается работать над новыми словами и выражениями устно, прослушивая, повторяя их и находя эквиваленты на картинках. Что касается этапа тренировки лексики, то практически в каждой главе учебника встречаются упражнения на то, чтобы вставить пропуски в слова. Данные упражнения направлены на правильное написание слов,

усвоение их значения, а также на тренировку зрительной памяти. Кроме того, предлагаются также задания: «соедини слова с картинками», «подпиши элементы, изображенные на картинке». На этапе применения лексики учащимся всегда предлагаются задания, где их просят разыграть диалог с предложенным словами, словосочетаниями. Часто встречаются также упражнения, предполагающие описание фотографию(-и)/графика, устное составление рассказа по картинке и проведение интервью.

Подводя итог, необходимо отметить, что УМК «Горизонты» для 5-го класса направлен на развитие общих компетенций, формирование коммуникативной, языковой и речевой компетенций и, конечно, на развитие межкультурной компетенции уже с учётом взаимодействия культур нескольких изучаемых языков. Однако, несмотря на все достоинства рассмотренного УМК, нами был отмечен тот факт, что УМК не предусматривает работу с флэш-карточками. В процессе изучения данных учебно-методического комплекта нами было замечено, что для более легкого понимания и усвоения лексического материала на разных этапах его изучения следует использовать флэш-карты.

2.3 Комплекс упражнений по формированию иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе на основе УМК

Подробно рассмотрев все аспекты изучаемой проблемы в предыдущих параграфах выпускной квалификационной работы, нами был разработан комплекс упражнений, направленный на формирование иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе. Данный комплекс упражнений представляет собой систему заданий на трех основных этапах работы с лексикой (этап введения, этап тренировки, этап применения лексических единиц).

Блок №1 нашего комплекса содержит задания, которые предлагаются на этапе введения новых лексических единиц. Данный блок состоит из следующих типов упражнений:

- «Прослушайте и повторите за учителем»;

- «Поднимите флэш-карточку и хором прочитайте указанное на ней слово»;

- «Произнесите указанные на флэш-карточках слова и выражения громко, тихо, медленно и быстро»;

- «Прослушайте запись, повторите за диктором и запишите услышанные слова»;

- «Соотнесите флэш-карточку с подходящим описанием слова»;

- «Поднимите флэш-карту, услышав нужное слово / словосочетание»;

- «Впишите недостающие буквы в словах»;

- «Подберите правильный перевод слова к флэш-картам»;

- «Послушайте и исправьте в словах, указанных на флэш-карточках, опечатки».

Блок №2 состоит из заданий, которые предлагаются на этапе тренировки лексических единиц. Данный блок содержит следующие типы упражнений:

- «Посмотрите на флэш-карточку и назовите слово»;

- «Подпишите флэш-карточку»;

- «Вставьте вместо флэш-карты слово»;

- «Подберите к флэш-карточкам нужные термины-определения»;

- «Подберите прилагательное к существительному на карточке»;

- «Подберите наречие к глаголу на карточке»;

- «Опишите то, что изображено на флэш-карточке».

Блок №3 нашего комплекса включает задания, которые предлагаются на этапе применения лексических единиц. Данный блок состоит из следующих типов упражнений:

- «Составьте диалог на основе предложенных флэш-карт»;

- «Составьте рассказ, опираясь на предложенные флэш-карточки»;

- «Составьте монологическое высказывание на основе предложенных флэш-карт»;

- «Опишите то, что изображено на флэш-карточке»;

- «Проведите интервью на основе предложенных флэш-карт».

Поскольку работа строилась на основе рассмотренного нами УМК «Немецкий язык. Второй иностранный язык. 5 класс» серии «Горизонты» (авторы: Аверин М.М., Джин Ф., Рорман Л., Збранкова М.), посмотрим как этот комплекс упражнений можно применить в рамках семи тем данного УМК.

В главе 1. Знакомство/Kennenlernen [2; с.5] на этапе введения новых лексических единиц мы предлагаем упражнение «Прослушайте и повторите за учителем»: учитель показывает карточку, называет слово по-немецки, переворачивает её и произносит русский перевод слова, а учащиеся хором повторяют за ним. Затем учитель показывает ученикам 4 карточки и беззвучно произносит каждое слово (см. Приложение 1). Задача учащихся – вслух проговорить название каждого слова как по-немецки, так и по-русски. Кроме того, опираясь на блок №1 нашего комплекса упражнений, на данном этапе можно предложить задание «Прослушайте запись, повторите за диктором и запишите услышанные слова», чтобы также отработать графический образ слов. Также здесь можно предложить задание на подстановку – «Впишите недостающие буквы в словах».

На этапе тренировки в программе Quizlet учащимся предлагается упражнение «Подберите к флэш-карточкам нужные термины-определения»: глядя на определение слова или словосочетания на русском языке, нужно выбрать правильный термин на немецком языке. После того, как учащийся сделал выбор, он, нажав на конкретное слово или словосочетание, может проверить, верный был дан ответ или нет (см. Приложение 1).

Третий этап – это применение лексических единиц. На данном этапе ученикам предлагается устно составить небольшой диалог по предложенным

флэш-картам (см. Приложение 1), опираясь на подписи к ним по теме «Kennenlernen» («Знакомство»).

В главе 2. Мой класс/Meine Klasse [2; с.15] на этапе введения новой лексики мы предлагаем упражнение «Прослушайте запись, повторите за диктором и запишите услышанные слова»: учитель включает запись, где диктор отчитывает указанные на флэш-карточках слова и просит учеников повторять за ним. Далее учитель закрепляет флэш-карточки на доске, предварительно спрятав название (он загибает ту часть карточки, где указано название, в обратную сторону), и просит учеников, смотря лишь на фото предмета, написать его наименование (см. Приложение 2). Затем учитель открывает название и вместе с учениками делает поправки, если таковые требуются. Также на данном этапе учитель может предложить упражнение «Подберите правильный перевод слова к флэш-картам»: на доску учитель прикрепляет флэш-карточки, состоящие из картинок и подписей на немецком языке, и просит учащихся устно подобрать русский перевод к словам на этих карточках.

На этапе тренировки лексических единиц предлагается упражнение на подстановку «Вставьте вместо картинок слова»: на доске учитель пишет предложения, где вместо пропусков прикреплены флэш-карточки. После того, как учащиеся вписывают слово и читают готовое предложение вслух, учитель переворачивает карточку, где на обратной стороне написано слово на немецком языке, и ученики проверяют, верно ли они ответили или нет (см. Приложение 2).

На этапе применения лексических единиц даётся задание «Составьте рассказ»: используя предложенные флэш-карты, каждый учащийся выходит к доске и устно рассказывает о том, какие канцелярские принадлежности сейчас есть у него и его соседа по парте (см. Приложение 2). Перед тем, как приступить к выполнению данного упражнения, учитель загибает ту часть карточки, где указано название, в обратную сторону.

В главе 3. Животные/Tiere [2; с.25] предлагается упражнение

«Соотнесите флэш-карточку с подходящим описанием слова», в котором ввод новой лексики осуществляется путём дефиниции: учитель показывает учащимся, флэш-карточки и проговаривает название каждого слова, а затем даёт характеристику одному из животных и просит учеников поднять ту карточку, где изображено животное, подходящее под описание (см. Приложение 3). Кроме того, на данном этапе можно предложить задание «Впишите недостающие буквы в словах»: каждый ученик получает несколько флэш-карточек, на которых изображено животное, а внизу частично указано его название. Задача обучающихся – вставить пропущенные буквы и вслух прочитать получившееся слово (см. Приложение 3).

На этапе тренировки в программе Quizlet учащимся в качестве упражнения нужно пройти тест (см. Приложение 3), состоящий из 20 вопросов (5 вопросов «верно-неверно», 5 вопросов с выбором ответа, 5 вопросов для подбора, 5 вопросов для письменного ответа). Кроме того, можно предложить задание «Подберите прилагательное к существительному на карточке»: каждый ученик получает несколько флэш-карточек, на которых изображены животные, а внизу указаны их названия. Задача обучающихся – подобрать как можно больше прилагательных, характеризующих то или иное животное (см. Приложение 3).

На этапе применения лексических единиц учащимся даётся задание «Опишите то, что изображено на флэш-карточке», которое называется «визитная карточка животного»: учитель кладёт стопку флэш-карточек с изображениями животных на парту, перемешивает эти карточки и просит ученика вытянуть одну любую. Задача учащихся – посмотреть на флэш-карту и описать (представить) животных, изображенных на карточках (см. Приложение 3). Кроме того, на данном этапе можно также предложить учащимся в парах разыграть небольшой диалог про то, какие домашние животные есть у каждого из них.

В главе 4. Мой день в школе/Mein Schultag [2; с.39] новые лексические

единицы вводятся при помощи упражнений «Прослушайте и повторите за учителем» и «Поднимите флэш-карту, услышав нужное слово / словосочетание»: каждому ученику учитель раздаёт набор флэш-карт. Разложив перед собой все карточки, учащиеся должны послушать учителя и поднять ту карточку, на которой указано сказанное учителем слово или словосочетание (см. Приложение 4). После этого он вызывает каждого ученика к доске и просит его вытянуть флэш-карту, прочитать вслух слово или словосочетание, его перевод на русском языке, а затем записать данное слово или фразу на доске.

На этапе тренировки учащимся предлагается упражнение «Посмотрите на флэш-карточку и назовите слово» в форме игры: ученики делятся на две команды и встают в две линии лицом к учителю. Но при этом два первых ученика к преподавателю поворачиваются спиной. В руках учитель держит стопку приготовленных флэш-карт с изучаемой лексикой (см. Приложение 4) и считает до 3-х. Дети должны быстро повернуться и ответить на вопрос: Was ist das? Ответив, дети разгибают на флэш-карточке линию с названием слова и проверяют правильность своего ответа. Тот, кто назвал флеш-карту первым правильно, зарабатывает балл своей команде. После чего эти два ученика уходят в конец своих команд, и игра продолжается.

На этапе применения лексических единиц учащимся предлагается составить монологическое высказывание: опираясь на предложенные флэш-карточки (см. Приложение 4), расскажите про свой распорядок дня («Mein Tagesablauf»).

В главе 5. Хобби/Hobbys [2; с.49] мы вводим новые лексические единицы при помощи следующего упражнения: учитель просит учеников произнести указанные на флэш-карточках (см. Приложение 5) слова и выражения громко, тихо, медленно и быстро. Затем он поочерёдно показывает карточки, называет слова по-немецки, учащиеся хором повторяют их и записывают данные слова или словосочетания в тетрадь с русским переводом. Кроме того, при помощи упражнения «Соотнесите

флэш-карточку с подходящим описанием слова» также можно ввести новые лексические единицы по теме Хобби/Hobbys (см. Приложение 5).

На этапе тренировки лексических единиц учащимся предлагается упражнение «Подберите к флэш-карточкам нужные термины-определения»: учитель раздает учащимся разрезанные флэш-карты (изображение отдельно, название отдельно). Задача учеников – соединить нужное изображение с правильным термином-определением, то есть восстановить флэш-карточки (см. Приложение 5). Также можно предложить упражнение «Посмотрите на флэш-карточку и назовите слово», которое называется «крепость» (упражнение в игровой форме). На доске рисуется крепость. Учитель объясняет, что на крепость напали враги, приставили к ней лестницу, но в ней не хватает 6 ступенек. У детей есть возможность спасти крепость. Учитель показывает флэш-карточки, заранее загнув названием слова или словосочетания в обратную сторону, а дети смотрят на изображение на карточках и называют слова. За каждую ошибку учитель дорисовывает ступеньку. Если дети ошиблись меньше 4-х раз, то крепость спасена (см. Приложение 5).

На этапе применения лексических единиц мы предлагаем учащимся упражнение «Проведите интервью»: учащиеся работают в парах (первый ученик – это интервьюер, второй – интервьюируемый). Интервьюер задаёт наводящие вопросы (Was ist dein Hobby? Was machst du gern am Wochenende? Magst du Sport? Was kannst du nicht tun?), а интервьюируемый, опираясь на предложенные ему флэш-карты (подписи на карточках будут закрыты, видны лишь картинки), отвечает на поставленные вопросы (см. Приложение 5). После проведения интервью учащиеся меняются ролями.

В главе 6. Моя семья/Meine Familie [2; с.59] мы вводим новую лексику с помощью следующих упражнений «Произнесите указанные на флэш-карточках слова медленно и быстро» (см. Приложение 6) и «Послушайте и исправьте в словах, указанных на флэш-карточках, опечатки»: учитель раздаёт каждому ученику флэш-карточки, где изображена картинка и

указано слово. Задача учащихся состоит в том, что при прослушивании аудиозаписи они должны исправить опечатки на своих флэш-карточках (см. Приложение 6), а затем правильно прочитать вслух исправленные слова.

На этапе тренировки учащиеся получают письменное задание «Подпишите флэш-карточку». Каждый ученик получает несколько флэш-карточек, на которых дана картинка, а название отсутствует (см. Приложение 6). Задача учащихся – подписать карточки и вслух прочитать получившееся слово.

На этапе применения лексики мы предлагаем упражнение «Составьте рассказ», согласно которому учащимся нужно кратко рассказать о членах воображаемой своей семьи, используя предложенные вопросы (Wie heißt er / sie?, Wie alt ist er / sie?, Wo wohnt er / sie?, Was macht er / sie?). Каждый учащийся выходит к доске, вытягивает две любые карточки (см. Приложение 6), смотрит на изображения на карточках и описывает воображаемых членов семьи (учащиеся смотрят на флэш-карточки и высказываются, на какой возраст выглядят люди на карточках, как их могут звать, чем они могут заниматься).

В главе 7. Сколько это стоит?/Was kostet das? [2; с.69] на этапе введения лексических единиц даётся следующее задание – «Поднимите флэш-карточку и хором прочитайте указанное на ней слово»: раздав каждому ученику флэш-карты (см. Приложение 7), учитель читает слова, а учащиеся, услышав то или иное слово, поднимают вверх карточку с этим словом и хором повторяют его. Чтобы отработать графический образ иноязычных слов, можно также предложить упражнение следующего типа: «Прослушайте запись, повторите за диктором и запишите услышанные слова».

На этапе тренировки в программе Quizlet учащимся предлагается задание «подбор» (см. Приложение 7), где им необходимо подобрать к флэш-карточкам соответствующий термин-определение на немецком языке. Кроме того, на данном этапе также в программе Quizlet учащимся в качестве упражнения нужно пройти тест (см. Приложение 7), состоящий из 20

вопросов (5 вопросов «верно-неверно», 5 вопросов с выбором ответа, 5 вопросов для подбора, 5 вопросов для письменного ответа). Можно также предложить упражнение «Вставьте вместо флэш-карты слово»: учитель раздает ученикам рабочие листы с предложениями, где вместо пропусков прикреплены флэш-карточки. Задача учащихся – вписать слово и прочитать готовое предложение вслух (см. Приложение 7).

На этапе применения лексики предлагается упражнение: «Разыграйте диалог, опираясь на предложенные флэш-карточки» (см. Приложение 7). Также на этом этапе можно попросить учащихся кратко описать предложенные им флэш-карточки.

Во время прохождения педагогической практики разработанный нами комплекс упражнений, который направлен на формирование иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт при обучении немецкому языку, был апробирован на учащихся 5-х классов средней общеобразовательной школы.

Заключение

Данная выпускная квалификационная работа была посвящена изучению процесса формирования иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе.

В ходе написания данной работы нами были решены следующие задачи:

- рассмотрены теоретические основы формирования иноязычных лексических навыков в обучении немецкому языку: понятие «лексический навык», определены его виды и процесс его формирования;

- проанализированы возрастные психологические особенности младшего подросткового возраста (11-12 лет) и их влияние на формирование иноязычных лексических навыков в обучении немецкому языку;

- рассмотрено понятие «флэш-карта», а также дана развернутая характеристика и классификация различных видов флэш-карт;

- выявлен и представлен дидактический потенциал использования флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе;

- проанализирована и описана организация работы по формированию иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе;

- проведен подробный анализ современного УМК по немецкому языку (УМК «Горизонты» для 5-го класса);

- разработан комплекс упражнений, направленный на формирование иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе на основе УМК (УМК «Горизонты» для 5-го класса).

На основании проделанной нами работы мы делаем вывод, что обучение лексике является организованным процессом, в ходе которого осуществляется воспроизведение и усвоение определенного опыта работы со

словарным составом иностранного языка. Цель обучения лексической стороне речи – формирование продуктивного (обусловливающего развитие умений говорения и письма) и рецептивного (умения чтения и аудирования) лексических навыков. Проанализировав и сравнив научно-методическую литературу, мы выяснили, что лексический навык – это способность мгновенно вызывать из долговременной памяти эталон слова и включать его в речь. Методисты выделяют продуктивные и рецептивные лексические навыки.

Процесс формирования лексических навыков состоит из таких компонентов, как стадии формирования лексических навыков, этапы работы над лексикой, деятельность учителя по организации обучения лексической стороне речи и деятельность обучающихся по усвоению того или иного лексического материала.

Проблема формирования лексических навыков остаётся актуальной до настоящего времени, что требует большого внимания со стороны преподавателя. Его главная задача заключается в том, чтобы в процессе изучения иностранного языка добиться полного освоения учащимися программного лексического минимума и прочного закрепления в их памяти активного и пассивного словарного запаса. В средней общеобразовательной школе вопрос формирования иноязычных лексических навыков является одной из наиболее значимых проблем. Знание и использование на практике лексической системы иностранного языка позволяет развить языковой уровень, без которого невозможно дальнейшее изучение иностранного языка. Для того, чтобы учащиеся младшего подросткового возраста смогли успешно овладеть иноязычной лексикой, необходимо составлять и подбирать такие упражнения, которые будут в полной мере соответствовать психологическим особенностям детей данного возрастного периода. В данном случае одним из наиболее эффективных способов, направленных на формирование иноязычных лексических навыков на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе, является работа с

флэш-карточками. В процессе обучения иностранному языку флэш-карты являются очень простым, удобным и универсальным ресурсом. Работая с ними, учащиеся увлечены, иногда автономны, эффективность запоминания учебного материала повышается, кроме того, осуществляется само- и взаимоконтроль. Подробно проанализировав научно-методическую литературу, направленную на изучение флэш-карт в процессе обучения иностранному языку, можно сделать вывод, что флэш-карты активно используются при обучении иноязычной лексике и могут быть эффективными на всех этапах обучения.

В практической части нашей выпускной квалификационной работы, основываясь УМК «Немецкий язык. Второй иностранный язык. 5 класс» серии «Горизонты», авторы: М.М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман, М. Збранкова, нами был разработан и описан комплекс упражнений, направленный на формирование иноязычных лексических навыков с использованием флэш-карт на начальной ступени обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе. При создании данного комплекса упражнений мы учли возрастные психологические особенности младшего подросткового возраста в области развития мышления, памяти, воображения. Поскольку подростки 11-12 лет стремятся стать частью коллектива, а ведущей деятельностью в этом возрасте является интимно-личностное общение, то некоторые задания предполагают парную работу. Разработанный нами комплекс упражнений способствует не только более эффективному формированию лексических навыков, но и позволяет обеспечить положительную мотивацию обучения, обеспечить высокую степень дифференциации обучения, повысить эффективность урока, усовершенствовать контроль знаний, формировать индивидуальные, творческие, познавательные способности обучающихся.

Список литературы

1. Абрамова Г.С. Возрастная психология: учебник и практикум для академического бакалавриата / Г.С. Абрамова. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Издательство Юрайт; ИД Юрайт, 2014. – 811 с.
2. Аверин М.М. Немецкий язык 5 класс: учеб. для общеобразоват. учреждений / под ред. М.М. Аверина, Ф. Джин, Л. Рорман, М. Збранковой. – М.: Просвещение: Cornelsen, 2011. – 104 с.
3. Азимов Э.Г. Новый словарь методических терминов и понятий: теория и практика обучения языкам – М.: ИКАР, 2010. – 446 с.
4. Бадмаева Д.Д. Активизация учебной деятельности школьников при использовании дидактических игр: дис. канд. пед. наук. – Улан-Удэ, 2004. – 187 с.
5. Бим И.Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника. – М.: Русский язык, 1977. – 288 с.
6. Бим И.Л., Рыжова Л.И. Немецкий язык 5 класс 6-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Просвещение», 2013. – 242 с.
7. Бим И.Л., Садомова Л.В., Санникова Л.М. Немецкий язык 6 класс 4-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Просвещение», 2011. – 272 с.
8. Бирюкова Н.Ю. Роль визуализации в обучении иностранному языку: мнемонический метод использования флэш-карт // ОБРАЗОВАНИЕ. КАРЬЕРА. ОБЩЕСТВО. – 2012. – №2 [Электронный ресурс]. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/rol-vizualizatsii-v-obuchenii-inostrannomu-yazyku-mnemonicheskiy-metod-ispolzovaniya-flesh-kart/viewer/ (дата обращения: 22.10.21).
9. Божович Л.И. Проблемы формирования личности: Избранные психологические труды / под ред. Д.И. Фельдштейна; вступительная статья Д.И. Фельдштейна. – 3-е изд. – М.: Московский психологосоциальный институт, Воронеж: НПО «МОДЭК», 2001. – 352 с.
10. Боровских А.В. Деятельностные принципы в педагогике и педагогической логике: пособие для системы профессионального

педагогического образования / А.В. Боровских. М.: Макс-Пресс, 2010. – 80 с.

11. Бронская В.Е. Теоретические основы формирования и развития лексических навыков у школьников // СИСП. – 2011. – №4. – С. 59-65.

12. Выготский Л.С. Психология развития ребенка. – М: Изд-во Смысл, Изд-во Эксмо, 2004. – 512с.

13. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам – М.: Издательский центр «Академия», 2006. – 336 с.

14. Методика обучения иностранному языку: в 2 ч. Ч. 1: учеб. пособие для студ. учреждений высш. проф. образования / Н.А. Горлова. – М.: Издательский центр «Академия», 2013. – 336 с.

15. Дунец А.И. Использование карточек-заданий для активизации познавательной деятельности учащихся. – 2017 [Электронный ресурс]. URL: https://multiurok.ru/files/ispol-zovaniie-kartochiek-zadanii-na-urokakh.html/ (дата обращения: 13.09.21).

16. Задорина О.С. Основы дидактики: учебное пособие. Тюмень: Изд-во ТюмГУ, 2012. – 128 с.

17. Зимняя И.А. Педагогическая психология: учебник для студентов высших учебных заведений, обучающихся по педагогическим и психологическим направлениям и специальностям / И.А. Зимняя. – Изд. 2-е, доп., испр. и перераб. – М.: Логос, 2009 г. – 382 с.

18. Кондаков И.М. Психология. Иллюстрированный словарь // И.М. Кондаков. – 2-е изд., доп. и перераб. – Санкт-Петербург: Прайм-ЕВРОЗНАК, 2007. – 783 с.

19. Кулагина И.Ю. Психология развития и возрастная психология: учебное пособие для вузов / И.Ю. Кулагина. – М.: Академический проект, 2015. – 420 с.

20. Кураев Г.А., Пожарская Е.Н. Возрастная психология: Курс лекций. – Ростов-н/Д.: УНИИ валеологии РГУ, 2002. – 146 с.

21. Лебединский В.В. Нарушения психического развития в детском возрасте: учеб. пособие для студ. психол. фак. высш. учеб. заведений. – М.:

Издательский центр «Академия», 2003. – 144 с.

22. Леонтьев Т.П. Методика преподавания иностранного языка: учеб. пособие / под общ. ред. Т.П. Леонтьевой. – 3-е изд., испр. – Минск: Вышэйшая школа, 2017. – 239 с.

23. Ляшенко А.Н. Учим новые слова: флэш-карточки: что, как и зачем. – 2017 [Электронный ресурс]. URL:.http://lib.ru/uchim-novye-slava-flash-kartochki-chto-ka/.(дата обращения: 19.10.21).

24. Маслыко Е.А., Бабинская П.К., Будько А.Ф., Петрова С.И. Настольная книга преподавателя иностранного языка: Справ. пособие. – 5-е изд., стереотип. – Мн.: Высш. шк., 2004. – 522 с.

25. Матухин Д.Л. Использование активных методов в обучении устному иноязычному обучению // Вестн. Томского гос. пед. ун-та (Tomsk State Pedagogical University Bulletin). – 2012. – № 4 (119). – С. 104-108.

26. Миролюбов А.А. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность / под ред. А.А. Миролюбова. – Обнинск: Титул, 2010. – 464 с.

27. Мухина В.С. Возрастная психология: Феноменология развития, детство, отрочество: учебник для студ. вузов. – 4-е изд., стереотип. – М.: Издательский центр «Академия», 2016. – 272 с.

28. Немецкий язык. Книга для учителя. 6 класс: пособие для общеобразоват. организаций / И.Л. Бим, Л.В. Садомова, Р.Х. Жарова. – 3-е изд., доп. – М.: «Просвещение», 2015. – 102 с.

29. Никитина Т.Б. Как развить суперпамять, или запоминаем быстро и легко / Т.Б. Никитина – М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2006. – 320 с.

30. Общая психология: учебно-методическое пособие / под общ. ред. М.В. Гамезо, В.С. Герасимова, Д.А. Машурцева, Л.М. Орлова. – М.: Ось-89, 2007. – 352 с.

31. Опарина Е.А. Методика обучения иностранным языкам в схемах и таблицах: Конспекты лекций / Е.Н. Опарина; Ряз. гос. пед. ун-т им. С.А. Есенина. Рязань, – 2005. – 40 с.

32. Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Урок иностранного языка. – М.: Феникс, Глосса-Пресс, 2010. – 640 с.

33. Подласый И.П. Педагогика: в 3-х кн., кн. 3: Теория и технологии воспитания: учеб. для студентов вузов, обучающихся по направлениям подгот. и специальностям в обл. «Образование и педагогика» / И.П. Подласый. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Гуманитар, изд. центр ВЛАДОС, 2007. – 463 с.

34. Потапова Н.В. Применение схем-опор при формировании грамматических навыков у младших школьников на начальном этапе обучения иностранному языку // Инновационные проекты и программы в образовании. – 2013. – № 4. – С.36-41.

35. Рысьева Т.Г. К вопросу о классификации дидактических игр // Подготовка и повышение квалификации педагогических кадров: проблемы, опыт, перспективы / Сб. научн. тр. Вып. 2. М.: Сигнал, 1999. С.83-86.

36. Сервис Quizlet [Электронный ресурс]: Википедия. Свободная энциклопедия. – Режим доступа: https://en.wikipedia.org/wiki/Quizlet (дата обращения: 28.10.2021).

37. Сиденко Е.А. Обучение иностранному языку в условиях погружения в новую языковую среду: коммуникативная компетентность // Муниципальное образование: инновации и эксперимент. – 2013. – № 4. – С. 15-20.

38. Система Лейтнера [Электронный ресурс]: Википедия. Свободная энциклопедия. – Режим доступа: https://ru.wikipedia.org/wiki/Система_Лейтнера (дата обращения: 22.10.2021).

39. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е.Н. Соловова – М.: Просвещение, 2008. – 238 с.

40. Соловьева Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций: пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е.Н. Соловьева – М.: Просвещение, 2002. – 239 с.

41. Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н. Использование современных учебных Интернет-ресурсов в обучении иностранному языку и культуре // Язык и культура. – 2008. – № 2. – С. 100-110.

42. Толстых Н.Н. Психология подросткового возраста: учебник и практикум для вузов / Н.Н. Толстых, А.М. Прихожан. – М.: Издательство Юрайт, 2022. – 406 с.

43. Филатов В.М. Методика обучения иностранным языка в начальной и основной общеобразовательной школе: учебное пособие для студентов педагогических колледжей / В.М. Филатов. – Ростов н/Д: Феникс, 2014. – 416 с.

44. Фоминова А.Н., Шабанова Т.Л. Педагогическая психология: учеб. пособие, 2-е изд., перераб., дополн. – М.: Флинта, Наука, 2011. – 320 с.

45. Фрейд З. Введение в психоанализ: лекции / Зигмунд Фрейд; под ред. Е.Е.Соколовой и Т.В.Родионовой. – СПб.: Азбука, Азбука-Аттикус, 2013. – 480 с.

46. Хухлаева О.В. Педагогика и психология: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. – 3-е изд., испр. – М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 158 с.

47. Цветкова Л.А. Формирование лексических навыков у младших школьников с помощью компьютерной программы: на материале английского языка: дис. канд. пед. наук. – Москва, 2002. – 250 с.

48. Шамов А.Н. Лексические навыки устной речи и чтения: основа семантической компетенции обучаемых // Иностранные языки в школе. – 2007. – №4. – С.15-23.

49. Шатилов С.Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе: учебное пособие для студентов педагогических институтов. – 2-е изд., дораб. – М.: Просвещение, 1986. – 223 с.

50. Щерба Л.В. Преподавание иностранного языка в школе: общ. вопросы методики / под ред. И.В. Рахманова. – 2-е изд., дораб. – М.: Высш. шк., 1987. – 112 с.

51. Щукин А.Н. Методика обучения речевому общению на иностранном языке. Учебное пособие для преподавателей и студентов языковых вузов / А.Н. Щукин. – М: Издательство Икар, 2011. – 454 с.

52. Щукин А.Н., Фролова Г. М. Методика преподавания иностранных языков: учебник для студентов учреждений высшего образования, обучающихся по направлению «Лингвистика». – М: Издательский центр «Академия», 2015. – 228 с.

53. Эльконин Д.Б. Детская психология: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / Д.Б. Эльконин; ред.-сост. Б.Д. Эльконин. – 4-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 384 с.

54. Der Weg zum Erfolg // German Edition by Sebastian Leitner. – 2003 [Электронный ресурс]. – URL: https://archive.org/details/solerntmanlernen0000leit (дата обращения: 19.10.2021).

55. Die Lernkartei [Электронный ресурс]. – URL: https://arbeitsblaetter.stangltaller.at/LERNTECHNIK/Lernkartei.shtml (дата обращения: 21.10.2021).

56. Reading Disentangled, or Classified Lessons in Spelling and Reading by Favell Lee Mortimer. – 1873 [Электронный ресурс]. – URL: https://books.google.ru/books?id=ANcDAAAAQAAJ&printsec=frontcover&hl=ru&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false (дата обращения: 19.10.2021).

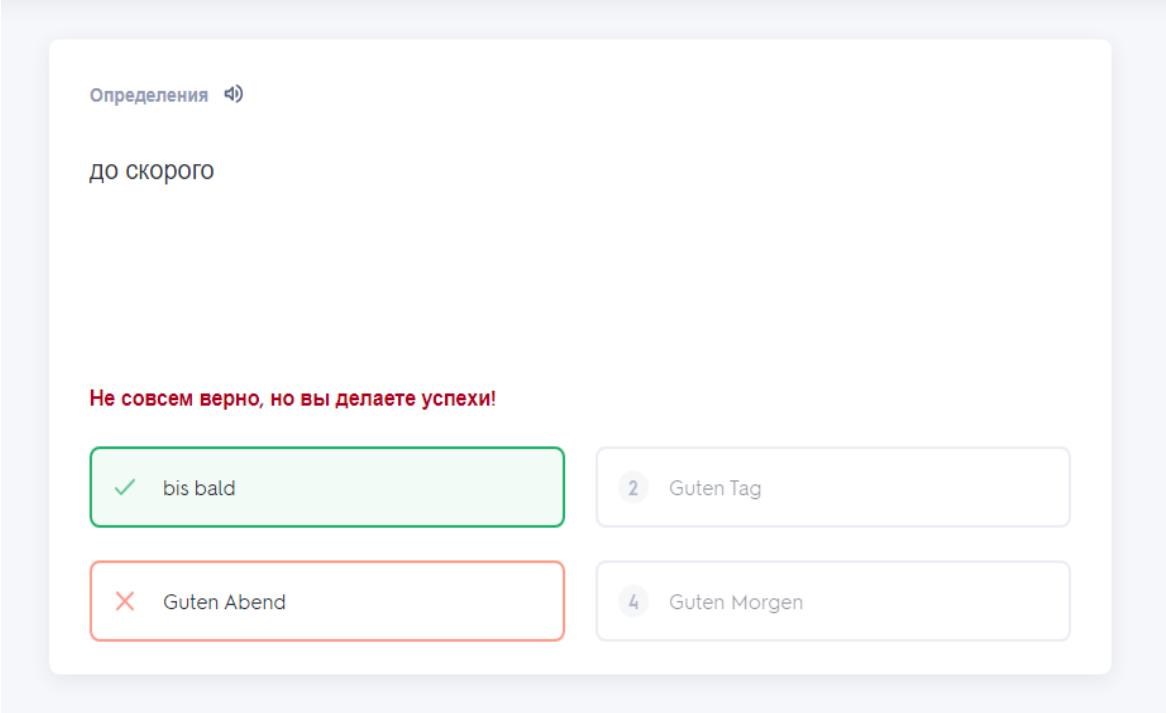
Приложение 1

Этап введения лексических единиц:

Hallo	**Привет**
Guten Tag	**Добрый день**
Guten Abend	**Добрый вечер**
Tschüss	**Пока**
bis bald	**До скорого**

Auf Wiedersehen	**До свидания**
heißen	**называться**
kommen (aus)	**быть откуда-то родом**
wohnen	**проживать**

Этап тренировки лексических единиц:



Этап применения лексических единиц:

Hallo	**Tschüss**	**heißen**
wohnen (in)	**kommen (aus)**	**bis bald**

Приложение 2

Этап введения лексических единиц:

– – – – – – – – – – – – – – –

der Schulfreund

Школьный товарищ / друг

– – – – – – – – – – – – – – –

die Schulfreundin

Школьная подруга

– – – – – – – – – – – – – – –

die Tafel

Классная доска

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

das Lehrbuch

Учебник

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

der Rucksack

Школьный рюкзак

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

der Bleistift

Карандаш (простой карандаш)

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

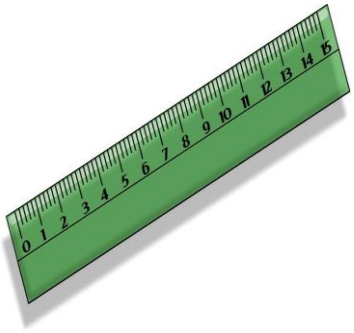
der Filzstift

Фломастер

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die Schere

Ножницы



_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

das Lineal

Линейка

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

das Radiergummi

Ластик

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

der Kuli

Шариковая ручка

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die Federtasche

Пенал

Этап тренировки лексических единиц:

1) Martin mag Sport. Er ist mein

Ответ: Schulfreund

2) Ich sehe nicht.

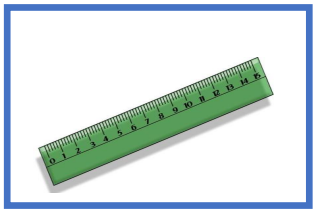
Ответ: die Tafel

3) ist sehr groß.

Ответ: der Rucksack

4) Wir sehen drei

Ответ: Filzstifte

5) Das ist ein Kuli und 

Ответ: ein Lineal

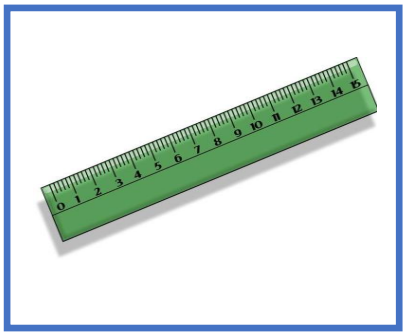
6) und egen auf dem Tisch.

Ответ: die Schere; der Radiergummi

Этап применения лексических единиц:

Ich habe….

Anna hat...



Приложение 3

Этап введения лексических единиц:

Упражнение №1

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die Katze

Кошка

Dieses Tier hat vier Tatzen, einen langen Schwanz und einen Schnurrbart. Es miaut.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

der Hund

Собака

Das Tier mag Knochen, es ist der beste Freund des Menschen. Es bellt.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die Maus

Мышь

Dieses Tier ist klein und grau. Es mag Käse.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

der Schmetterling

Бабочка

Das ist ein Insekt. Es fliegt und ist bunt. Es mag Blumen.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die Kuh

Корова

Dieses Tier mag Gras, es hat Hörner. Es muht. Es produziert Milch.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

das Pferd

Лошадь

Das Tier ist graziös. Es hat eine lange Mähne. Es läuft schnell.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

das Huhn

Курица

Dieses Tier lebt mit Menschen. Es gibt uns Eier. Es gackert. Das ist ein Vogel.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die Ziege

Коза

Dieses Tier hat Bart und Hörner. Es produziert Milch. Es blökt.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

der Tiger

Тигр

Dieses Tier ist groß und wild. Es ist rot mit Streifen. Es brüllt.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

der Löwe

Лев

Dieses Tier ist wild. Es hat eine Mähne. Das ist der König der Tiere.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die Schlange

Змея

Dieses Tier ist lang. Es hat Tatzen nicht. Das ist ein Reptil.

Упражнение №2

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

der L_we

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die Zi_ge

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

der S_hme_terl_ng

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die Ka_ze

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

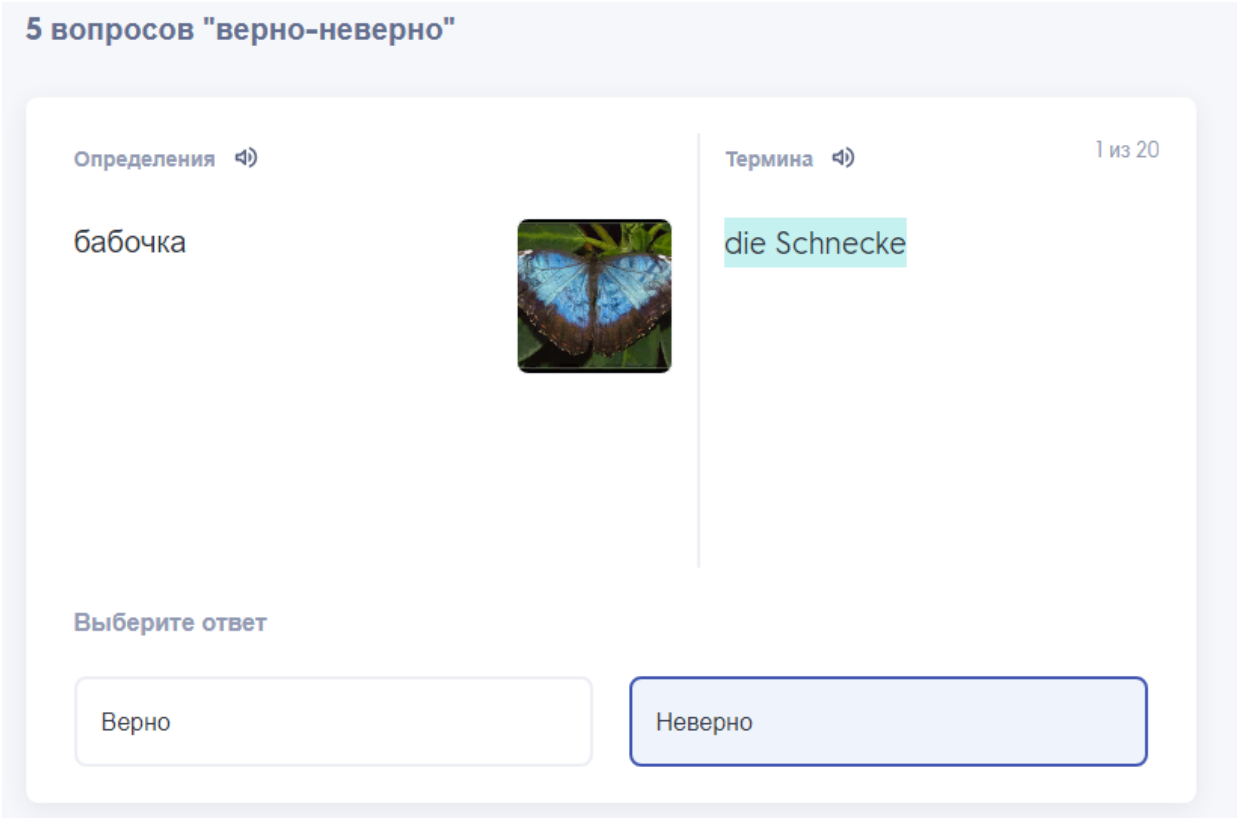
das Huhn

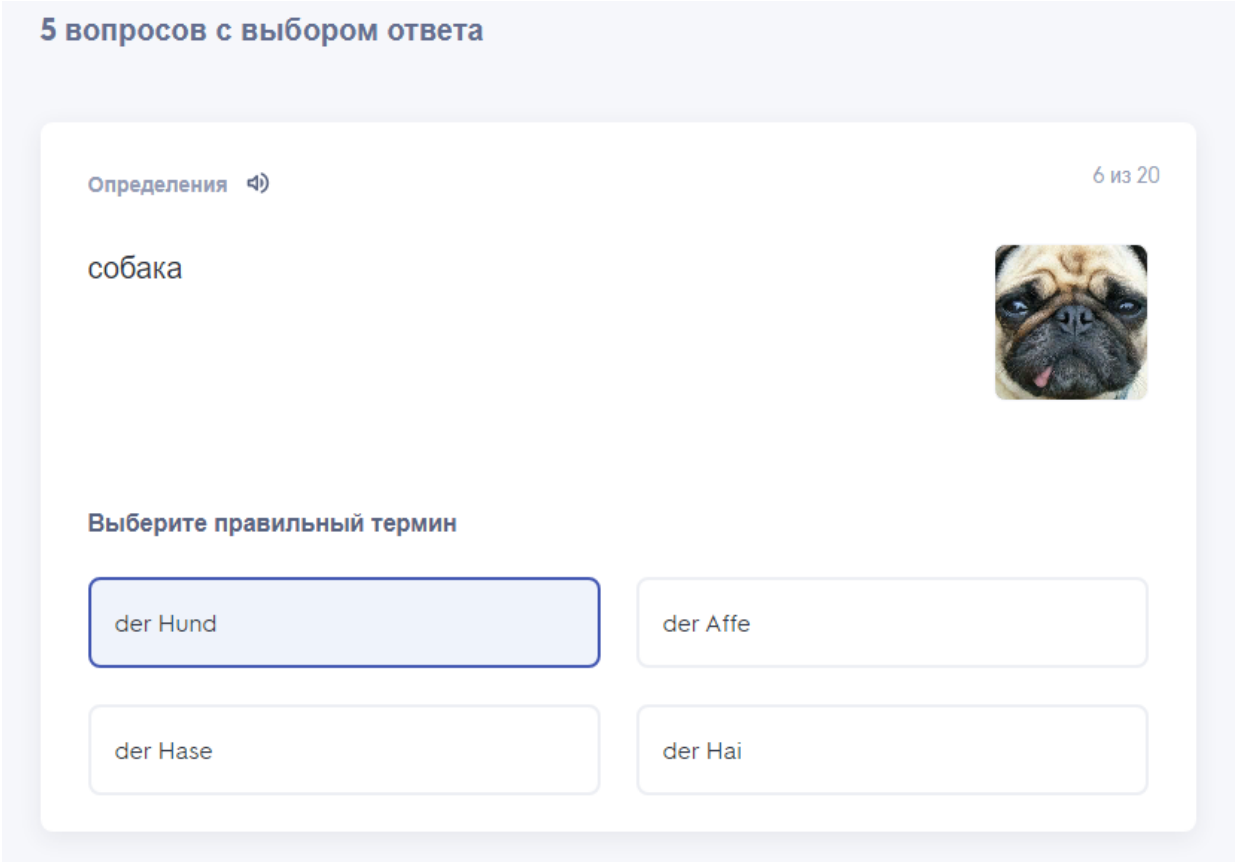
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die S_hlan_e

Этап тренировки лексических единиц:

Упражнение №1





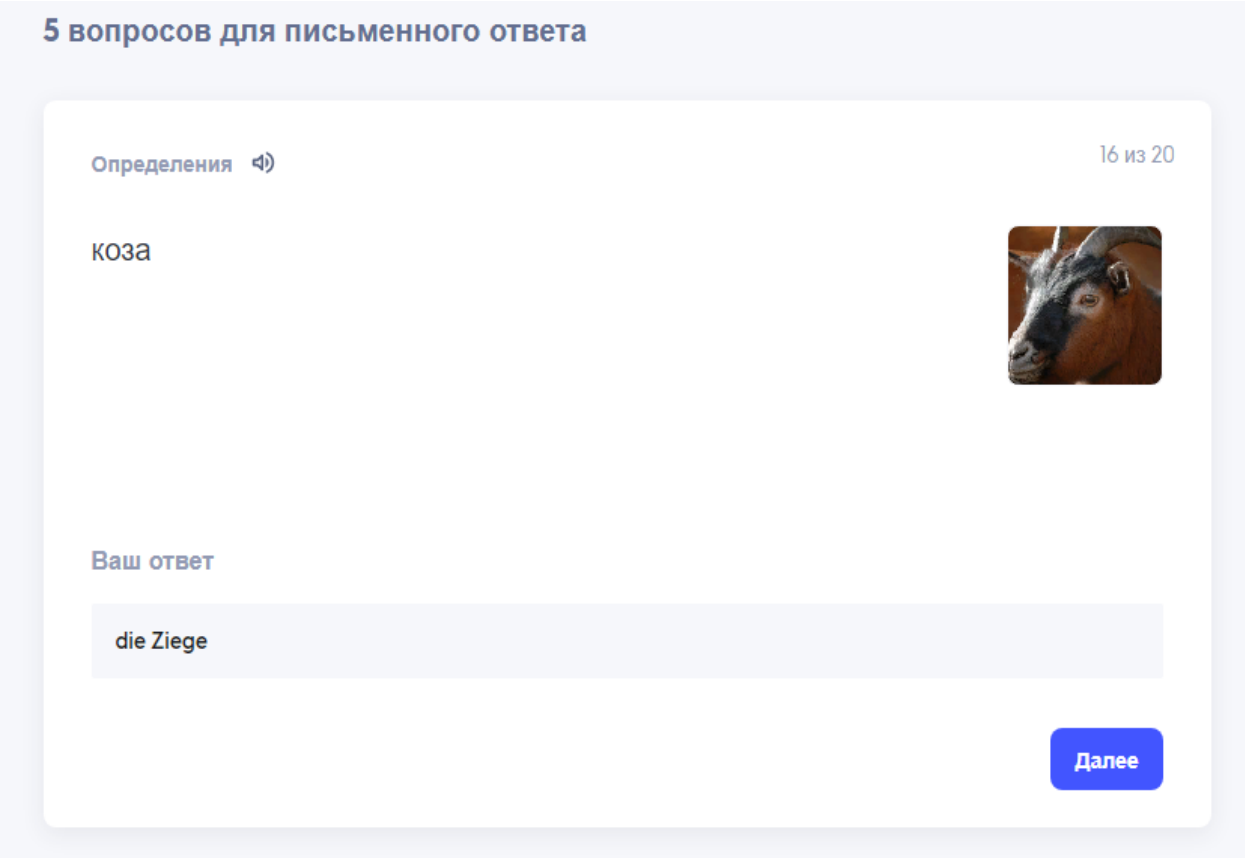
5 вопросов для подбора

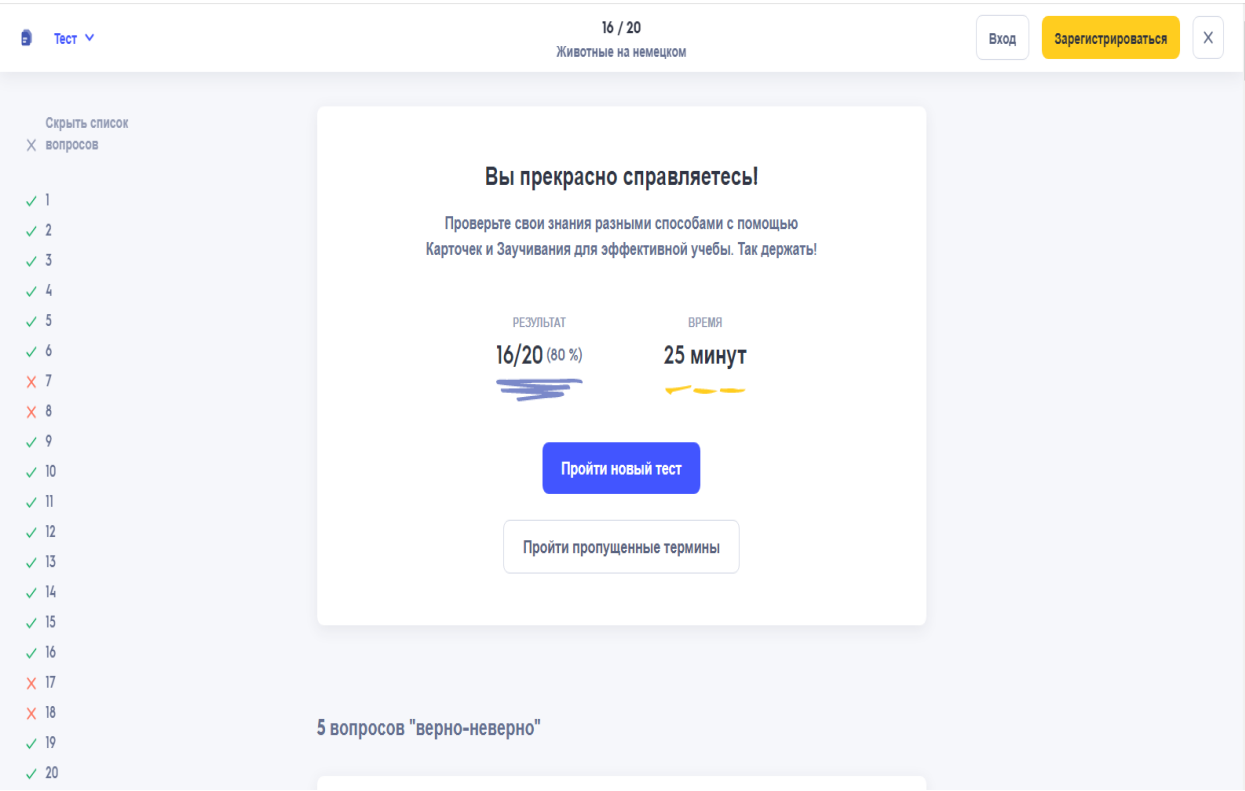
Вопросы для подбора 11-15 из 20

Нажмите термин, подходящий определению

die Katze ×	кошка	
das Pferd ×	лошадь	
der Vogel ×	птица	
das Schaf ×	овца	
das Pony ×	пони	

der Vogel das Pferd das Pony das Schaf die Katze


5 вопросов для письменного ответа
Определения
16 из 20
коза
Ваш ответ
die Ziege
Далее


Тест
16 / 20
Животные на немецком
Вход
Зарегистрироваться
Скрыть список вопросов
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
Вы прекрасно справляетесь!
Проверьте свои знания разными способами с помощью Карточек и Заучивания для эффективной учебы. Так держать!
РЕЗУЛЬТАТ
16/20 (80 %)
ВРЕМЯ
25 минут
Пройти новый тест
Пройти пропущенные термины
5 вопросов "верно-неверно"

Упражнение №2

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

der Tiger

Ответ: groß, rot, gefährlich, böse, stark…

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

der Hund

Ответ: gut, böse, pelzig, gefährlich, weiß, grau, schwarz, groß, klein...

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die Schlange

Ответ: lang, giftig, groß, grün, gefährlich…

Этап применения лексических единиц:

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die Maus

Das ist die Maus. Sie ist grau und klein. Sie hat einen Schnurrbart und einen Schwanz. Der Schwanz ist lang. Die Maus mag Käse. Sie lebt in einem Loch.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die Katze

Das ist die Katze. Es ist ein Haustier. Die Katze ist rot-weiß. Sie hat vier Tatzen. Sie spielt. Sie redet nicht, sie miaut.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die Schlange

Das ist die Schlange. Sie ist ein Reptil. Das Tier ist wild. Die Schlange geht nicht, sie kriecht.

Приложение 4

Этап введения лексических единиц:

 aufstehen	**Вставать, подниматься**
 schlafen	**Спать**
 duschen	**Принимать душ**

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

frühstücken

Завтракать

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

in die Schule gehen

Ходить в школу

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

zu Mittag essen

Обедать

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

nach Hause kommen

Приходить / возвращаться домой

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Hausaufgaben machen

Делать домашнее задание

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

ein Buch lesen

Читать книгу

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

spielen

Играть

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

zu Abend essen

Ужинать

Этап тренировки лексических единиц:

schlafen

zu Mittag essen

duschen

in die Schule gehen

frühstücken

aufstehen

ein Buch lesen

spielen

Этап применения лексических единиц:

Ich …

aufstehen

zu Abend essen

schlafen

Hausaufgaben machen

nach Hause kommen

zu Mittag essen

frühstücken

duschen

in die Schule gehen

Приложение 5

Этап введения лексических единиц:

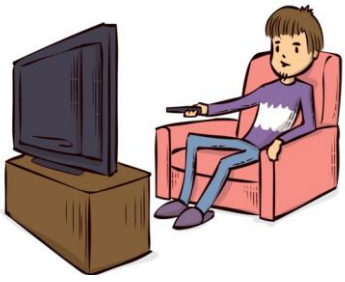
Упражнение №1

Musik hören

Слушать музыку

tanzen

Танцевать



fernsehen

Смотреть телевизор

singen

Петь

Fußball spielen

Играть в футбол

Basketball spielen

Играть в баскетбол

Упражнение №2

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Tennis spielen

Играть в теннис

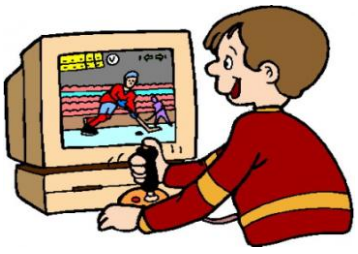
Für dieses Hobby brauchen wir einen Federball und einen Tennisschläger.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Hockey spielen

Играть в хоккей

Für dieses Hobby brauchen wir einen Helm, einen Schläger und Eisbahn.



_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Computerspiele spielen

Играть в компьютерные игры

Für dieses Hobby brauchen wir einen Computer und eine Spielekonsole.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

malen

Рисовать

Für dieses Hobby brauchen wir Papier, Farben, Bleistifte oder Filzstifte.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

schwimmen

Плавать

Für dieses Hobby brauchen wir einen Badeanzug, eine Schwimmmütze und ein Badetuch.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

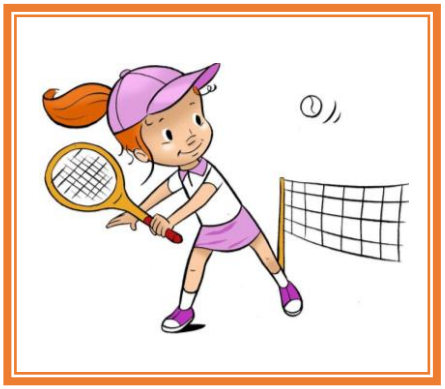
kochen

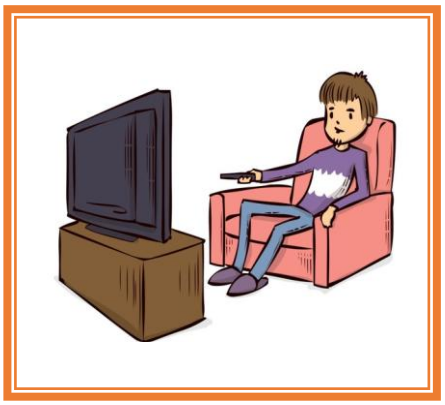
Готовить

Für dieses Hobby brauchen wir Brot, Gemüse, Fleisch.

Этап тренировки лексических единиц:

Упражнение №1





_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Fußball spielen

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

tanzen

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Basketball spielen

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Tennis spielen

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

fernsehen

Упражнение №2

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

kochen

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

malen

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

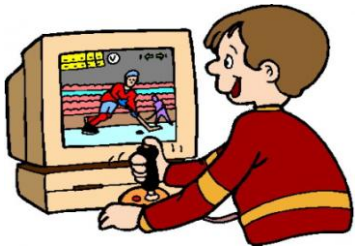
schwimmen

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Tennis spielen

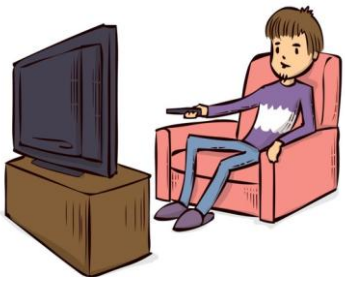
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

singen



_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Computerspiele spielen



_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

fernsehen

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Fußball spielen

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Musik hören

Этап применения лексических единиц:

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

tanzen

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

schwimmen

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Fußball spielen

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Hockey spielen

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

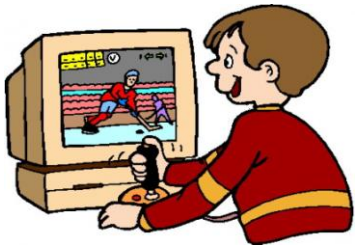
malen

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Basketball spielen

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

singen



_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Computerspiele spielen

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Musik hören

Приложение 6

Этап введения лексических единиц:

Упражнение №1

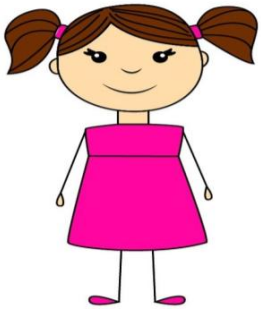
 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ **die Familie**	**Семья**
 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ **die Mutter**	**Мама**
 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ **der Vater**	**Папа**

 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ **die Eltern**	**Родители**
 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ **die Großmutter / die Oma**	**Бабушка**
 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ **der Großvater / der Opa**	**Дедушка**

– – – – – – – – – – – – – –

die Großeltern

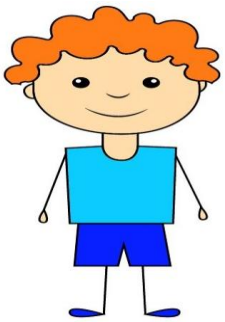
Дедушка с бабушкой



– – – – – – – – – – – – – –

die Tochter

Дочь



– – – – – – – – – – – – – –

der Sohn

Сын

Упражнение №2

 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ **der Brüder**	**Брат**

Ответ: der Bruder

 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ **die Shwester**	**Сестра**

Ответ: die Schwester

 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ **die Tannte**	**Тётя**

Ответ: die Tante

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

der Ongel

Дядя

Ответ: der Onkel

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

der Kousin

Кузен / Двоюродный брат

Ответ: der Cousin

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die Kousina

Кузина / Двоюродная сестра

Ответ: die Cousine

Этап тренировки лексических единиц:

die Tante

der Cousin

die Schwester

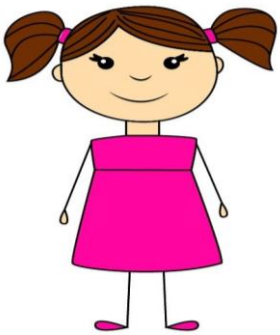
die Großeltern

der Onkel

die Familie

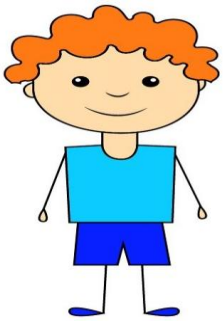
die Mutter

der Vater



die Tochter

Этап применения лексических единиц:

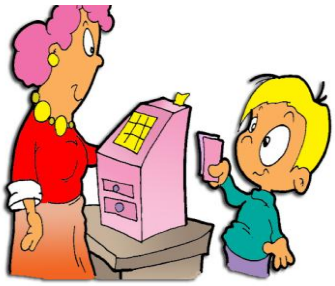
 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ **der Großvater / der Opa**	 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ **die Großmutter / die Oma**	 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ **der Sohn**
 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ **die Schwester**	 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ **der Vater**	 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ **die Tante**

Этап введения лексических единиц:

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

kosten

Стоить



_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

kaufen

Покупать

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

einkaufen gehen

Делать покупки

– – – – – – – – – – – – –

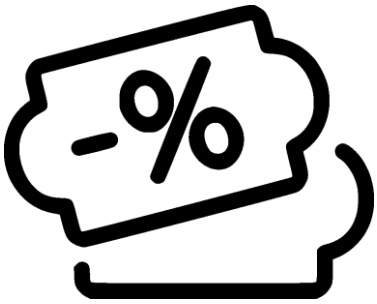
Ich möchte

Я хотел(-а) бы

– – – – – – – – – – – – –

brauchen

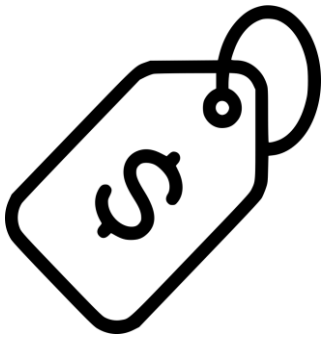
Нуждаться



– – – – – – – – – – – – –

billig

Дешёвый, дёшево



_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

teuer

Дорогой, дорого

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

der Euro

Евро

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

der Preis

Цена

der Kiosk

Киоск, ларёк

das Geld

Деньги

die Jugendzeitschrift

Молодёжный журнал

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die DVD

Диск

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die Playstation

Игровая приставка

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

der MP3-Player

MP3-плеер

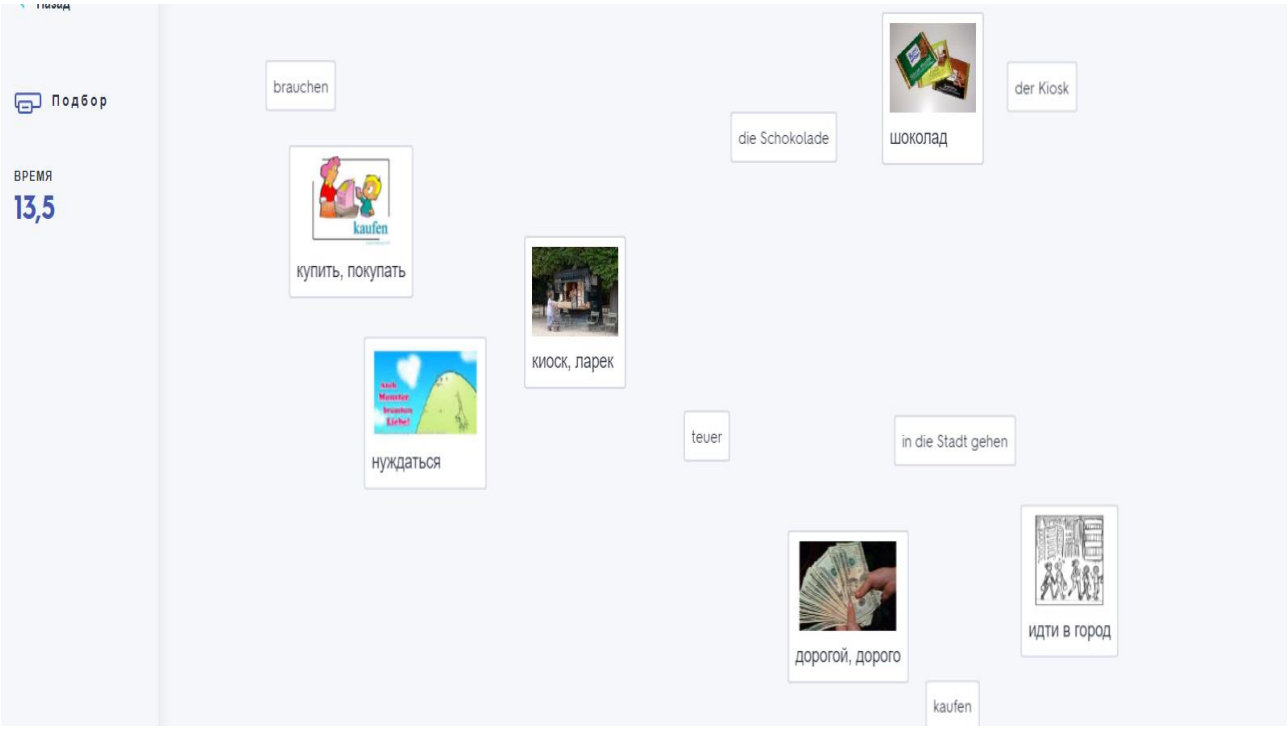
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

das Handy

Мобильный телефон

Этап тренировки лексических единиц:

Упражнение №1



Упражнение №2

5 вопросов "верно-неверно"

Определения

киоск, ларек

Термина

das Poster

1 из 20

Выберите ответ

Верно

Неверно

5 вопросов с выбором ответа

Определения

дешево

6 из 20

Выберите правильный термин

die Zeitung

billig

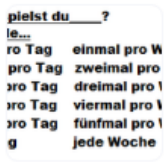
kosten

das Geld

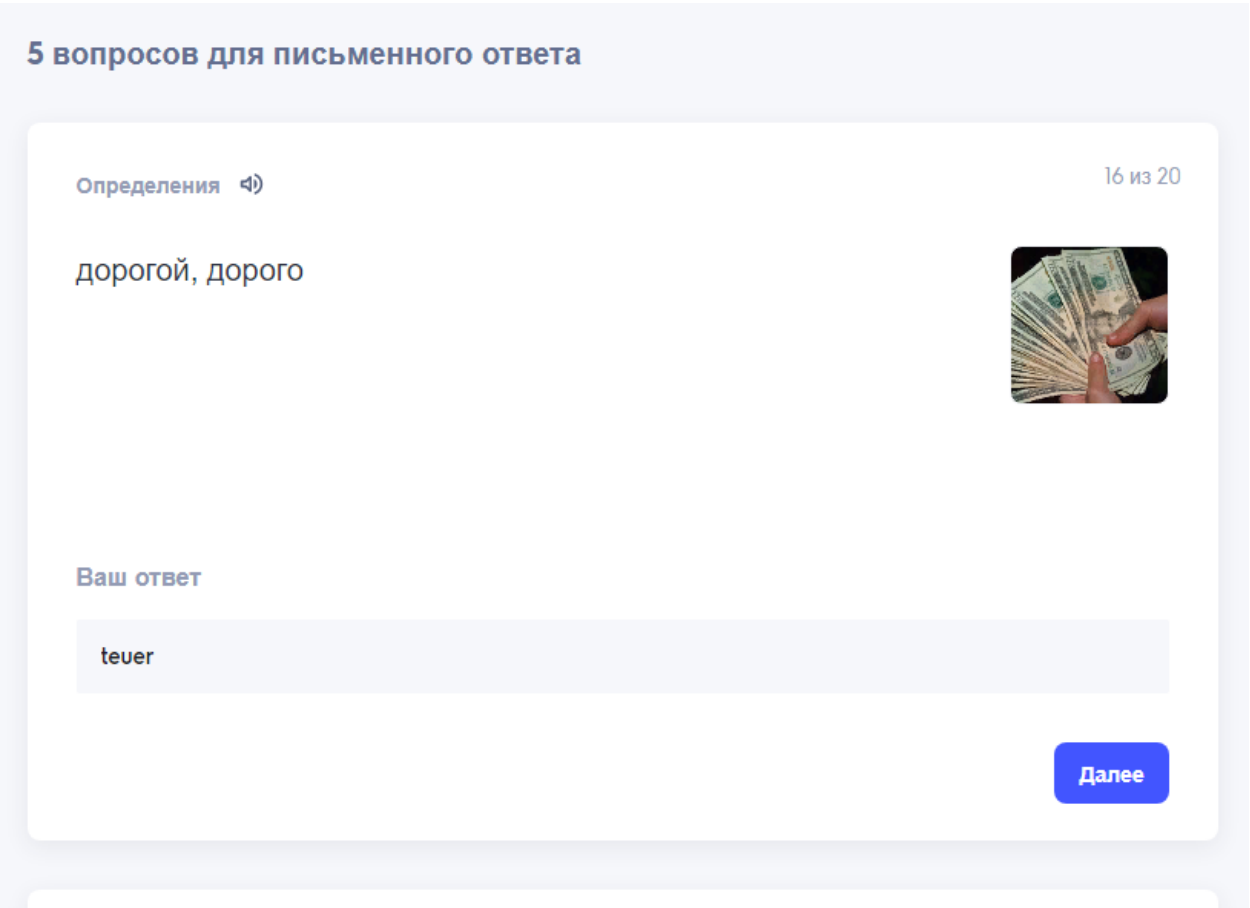
5 вопросов для подбора

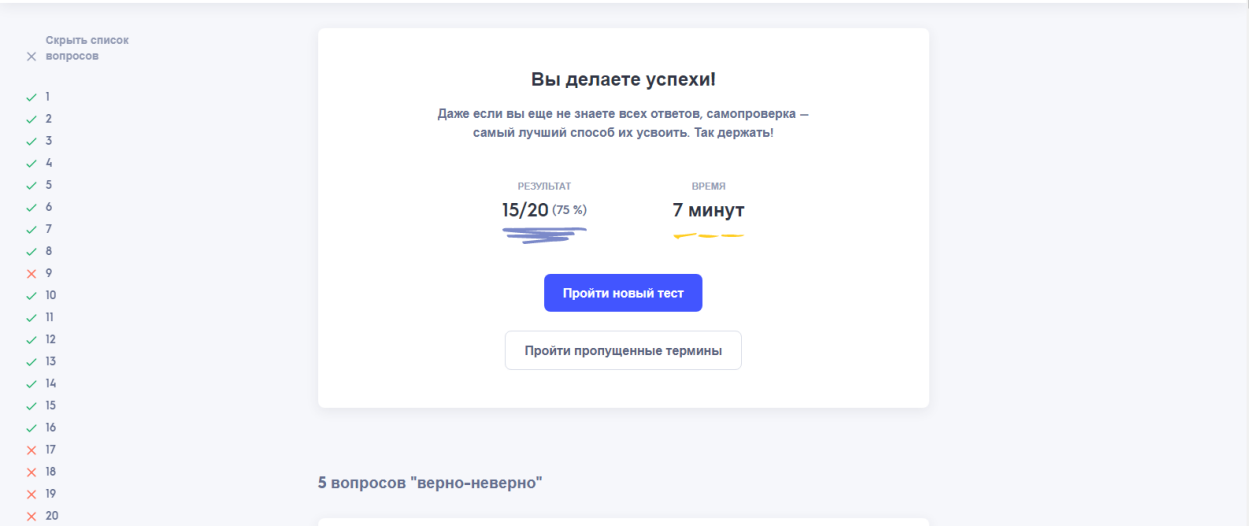
Вопросы для подбора 11-15 из 20

Нажмите термин, подходящий определению

pro Woche ×	в неделю	
die DVD ×	DVD-диск	
das T-Shirt ×	футболка	
ich möchte ×	я бы хотел	
Weihnachten ×	Рождество	

das T-Shirt ich möchte die DVD pro Woche Weihnachten





Упражнение №3

1) Das Kleid kostet 500 Euro. Es ist sehr

Ответ: teuer

2) Ich möchte

Ответ: einkaufen gehen

3) Er hat

Ответ: ein Handy

4) Wir Gemüse und Obst.

Ответ: kaufen

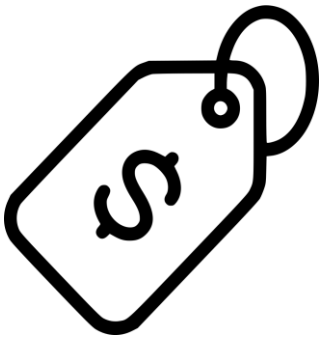
Этап применения лексических единиц:

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

kosten

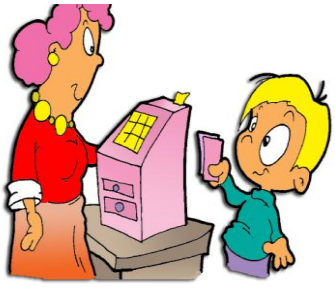
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

der MP3-Player



_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

teuer



_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

kaufen

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Ich möchte

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

die Playstation